

# ლიტერატურული გაზეთი

№13 (221) 29 ივნისი - 12 ივლისი 2018

ბამოლის ორ კვირაში ერთხელ, პარასკეობით

ფასი 80 თეთრი

## ნუგზარ ზაზანაშვილი

\*\*\*

ლიკანი, კარგი აპრილის ღამე...  
ბიჭები სადღაც უჩემოდ სვამენ.

მე ალუჩის ქვეშ ჩემთვის ვზივარ და  
ვიხსენებ მათ, ვინც გულით მიყვარდა...

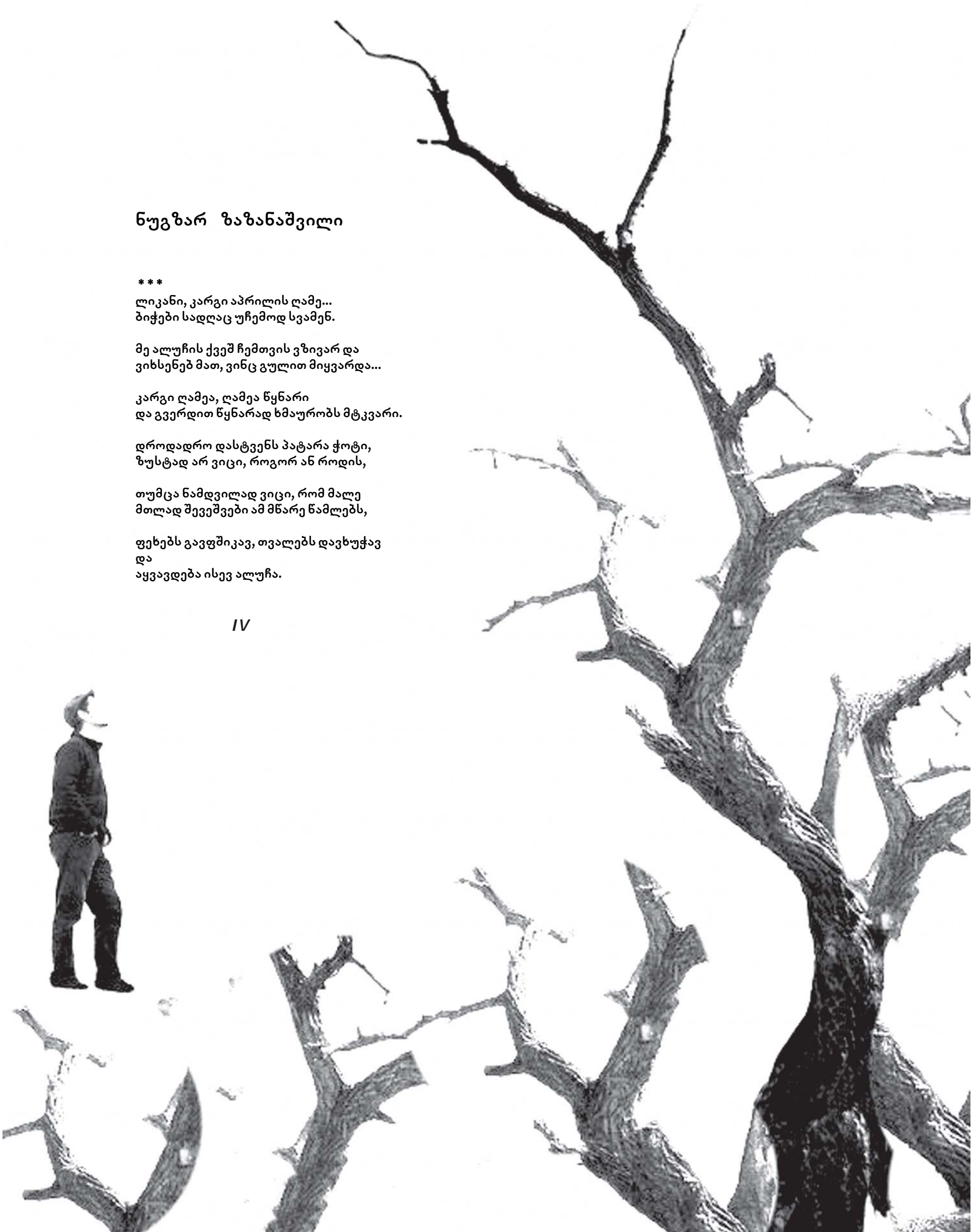
კარგი ღამეა, ღამეა წყნარი  
და გვერდით წყნარად ხმაურობს მტკვარი.

დროდადრო დასტვენს პატარა ჭოტი,  
ზუსტად არ ვიცი, როგორ ან როდის,

თუმცა ნამდვილად ვიცი, რომ მალე  
მთლად შევეშვები ამ მწარე წამლებს,

ფეხებს გავფშოკავ, თვალებს დავხუჭავ  
და  
აყვავდება ისევ ალუჩა.

IV









\* \* \*

When I'm Sixty-Four

როცა გამოჩნდება ტელევიზორზე
ძველი კადრები,
მაგალითად, მუნჯი კინოს დროინდელი —
პირველი, რასაც გავიფიქრებ ხოლმე, ესაა:
ვინც აქ თამაშობს — ალარავინ აღარ არი,
ფაფუ!

და ასე:

ვუყურებ ტელევიზორს,
ოთახში თბილა,
გარეთ ქრის ქარი,
მარტის ქარი.
რამდენიმე დღეში 61 მისრულდება.
უაზრო ასაკია.
62-ც ეგრეა,
63-ც,
64... ცოტათი სხვაა:
When I'm Sixty Four-ს გამო,
თუმცა, სიმღერის ტექსტისა არ იყოს,
პერსპექტივას „სახალისოს“ ვერ დაარქმევ...
მაგრამ მაინც კარგია — ის მარტივი,
ირონიული მელოდია...

ვგუგლავ,
ვპოულობ
და ვუსმენ ხმას,
რომელიც ახლა 75 წლის კი არის,
მაგრამ მაინც 25 წლისაა:
When I get older losing my hair
Many years from now
Will you still be sending me a Valentine
Birthday greetings bottle of wine.

\* \* \*
კარგია მარტო რომ წევხარ აგვისტოში
ღამის მდებლობზე
და ვარსკვლავებს შესცქერი

კარგია მარტო რომ არ წევხარ აგვისტოში
ღამის მდებლობზე
და ვარსკვლავებს შესცქერით

კარგია მარტო რომ დგახარ
სასტუმროს ნომრის ფანჯარასთან
და ღამის შუქით განათებულ
უცხო ქალაქს გასცქერი

კარგია მარტო რომ არ დგახარ
სასტუმროს ნომრის ფანჯარასთან
და ღამის შუქით განათებულ
უცხო ქალაქს გასცქერით

კარგია მარტო რომ რჩები შინ
და შეჰყურებ ფერად-ფერადი აფეთქებებით
გაცისკროვებულ ახალწლის ღამეს

კარგია მარტო რომ არ რჩები შინ
და შეჰყურებ ფერად-ფერადი აფეთქებებით
გაცისკროვებულ ახალწლის ღამეს

და ვინ იცის რაა უკეთესი

\* \* \*

ზვიად და ლექსო რატიანებს

ჩემ დროს, პოპულარული პოეტების
სალამოებზე ფილარმონიის დიდი
დარბაზიც კი ივსებოდა...

ახლა — პატარა თეატრალური სარდაფი,
ჰა და ჰა, ან გაივსება, ან არა...

არადა — პოეზია უმაღლესი,
თან — ჭაბუკი ბარდი გიტარით —
ამომავალი ვარსკვლავი:
მამა კითხულობს — შვილი უსმენს,
შვილი მღერის — მამა უსმენს,
პროჟექტორის შუქი თითქოს
დროს აქრობს:
სიბნელიდან ამოძერწილები
აქ არიან და არც არიან,
არიან ერთად სადღაც შორს,
ძალიან შორს —
სიტყვისა და ბგერის სამყაროში...

და არა უშავს, ნუ გაივსება პატარა
თეატრალური სარდაფი,
არა უშავს —
ვიდრე ამ ქვეყნად ვინმეს შეუძლია
ასე შორს გასვლა —
არა უშავს...



\* \* \*

გერმანიის რომელიღაც სოფელში

დრო არ არსებობსო,
ილუზიააო,
მოდრაობის ფოკუსიაო,
მოდრაობააო მხოლოდ...

აბა, მე როგორ შევაფასებ
ფიზიკოსების ფილოსოფიებს,
მაგრამ ასე კი მგონია,
რომ ეგ სულ ლექსებია:
რა მნიშვნელობა
აქვს —
რას დაუძახებ
მას,
რაც საათის ისრებით იზომება,
გინაოქებს თანდათან სახეს
და საბოლოოდ —
გკლავს.

ისე კი, ვინიცობაა,
მართალია ეგ ყველაფერი
და მეტად აღარ დავბერდე...
უნდა ვცადო — აღარ ვიმოდრაო,
ნაბიჯიც კი აღარ გადავდგა —
აი, როგორც ამ ნუთას:
ეზივარ სასტუმროს ეზოს სავარძელში,
თბილ პალტოში გახვეული,
აქაური შობის წინა კვირას,
შეგყურებ ღამაზად მორთულ,
ელექტრონული სანთლებით განათებულ,
სამობაო ნაძვის ხეს,
რომელიც ჩვენებურ სოჭს ჰგავს
(და ალბათ ეგაა — ღამაზი ვარჯის გამო
აქ ზრდიან სანერგეებში, საშობაოდ).

აქაური შობა — ჩვენებური სოჭით...
ბორჯომ-ბაკურიანის გზა მახსენდება
და კიდევ „თბილისი და წალკერი“

და ისიც, რომ — ხვალ ფრენაა:
უმოდრაოდ შინ ვერ დავბრუნდები...

\* \* \*

დიდებსაც ენატრებათ თოვლი.

აი, მაგალითად მე: თბილისში
იანვარშიც თუ დაიგვიანებს ხოლმე —
ველარ ვძლებ და ყაზბეგისკენ
ან ბაკურიანისკენ მიმინევს გული...

დათოვლილი მწვერვალები არასოდეს
დამიპყრია, თხილამურებზეც არასოდეს
ვმდგარვარ (თოვლთან ჩემი სპორტული
დამოკიდებულება ბავშვობაში
გუნდაობით და, ვარანცოვის მოედნიდან
სანაპირომდე, ცივაობით ინურება),
თან — 90-იანების შემდეგ სიცვიე შემჯავრდა...

მაგრამ, სიცვიე სხვაა,
თოვლი კიდევ — სულ სხვა...
ჰოდა, მენატრება ხოლმე —
60-ს გადაცილებულ კაცსაც
მეტისმეტად მენატრება ხოლმე...

დიდებსაც ენატრებათ თოვლი.

\* \* \*

რამდენ მოგონებას იტევს
ფოლაქების ძველი ყუთი!..
თითქოს პატარა ვარ ისევ
და სასწაულ რამეს ვუცდამ...

ცოლი მისხნის:
— აი, ამ ჟაკეტს
არ უხდება ეს ლილები,
ეგებ სხვა ვიპოვო რამე
და რაღაცა შეიცვლება...

შემცქერიან ლალი, ქარვა,
ფირუზი და „პერლამუტრი“:
მონუსხული აქ აღარ ვარ...
ცოლი კიდევ — დასტურს უცდის.

შეიცვლება ყველაფერი,
შენ ოღონდაც არ იდარდო...
არ იცვლება მხოლოდ ერთი —
ძველი ფოლაქების ჯაღო.

\* \* \*

ერევნის მოლში

რა ამაყად მართავს იატაკის სანმენდ
მანქანას ლურჯუნიფორმიანი,
მხრებგამართული, ჭალარა,
გამელოტებული, სათვალისანი
ხანშიშესული კაცი!

აქეთ-იქით, ზოლებრივად დაჰყავს
მანქანა და თან აკვირდება იატაკს —
ხომ კრიალებს ყველა ფილა სათანადოდ...

ისე შენივთებიან ერთმანეთს, რომ
იფიქრებ — ასე, ერთად გაჩნდნენ
ამ ქვეყნადო...

არადა, სად იყო ჩვენში ასეთი მოლები
და მანქანები სულ რაღაც 10-12 წლის წინ...

აითვისა, კარგად აითვისა ახალი ტექნიკა —
ეტყობა ძველი, კეთილსინდისიერი მძღოლია,
ან ხელოსანი, პროტექციით მოწყობილი:
აბა, ისე ვინ აიყვანდა ფეშენებელურ
მოლში 60-ს გადაცილებულს?!

ჰოდა, კიდევ ირჯება, ბეჯითად ირჯება —
ღამის თავგანწირვით ასრულებს
მასზე დაკისრებულ მოვალეობას,
რადგან
ესაა მისი სიცოცხლე,
მისი დარჩენილი სიცოცხლე,
რომელიც მოსწონს...

\* \* \*

სასტუმრო პატარაა, მაგრამ —
ხუთსართულიანი, თან — ულიფტო.
სასაუზმე ოთახი მაინცდამაინც
ამ მეხუთე სართულზეა,
მე კი მეორეზე მერგო ოთახი.
საუზმე ცუდია,
მაგრამ მაინც ვსაუზმობ —
დილის წამალი საუზმის დროსაა მისაღები.

ჰოდა, ვისაუზმე ხუთ ნუთში,
მივიღე წამალი,
ჩამოვდივარ კიბეებით,
ჩამოვდივარ კიბეებით,
ჩამოვდივარ კიბეებით...

სიცოცხლე კი გადის...

\* \* \*

ჩემ ფანჯარაში: პატარა ხეზე
შერჩენილ ნაყოფს მიერთმევეს შაშვი —
კმაყოფილია — შაშვს ცოტა ჰყოფნის,
არც სამოთხისთვის სჭირდება საშვი.

თითქოს არსობის არსიც ესაა —
ასე წერია, ალბათ ასეა...
ჰოდა, მერე რა, თუ სულ დღესა ვარ,
სულ ცოდვა-მადლის გასაყარზე ვარ,

თუ გზას — ჩიტივით — ვერ ვიოლებ, —
მაინც არც თავს ვგრძნობ მძევლად ცოდვების:
ვიცოცხლებ მანამ, სანამ ვიცოცხლებ,
მოვკვდები მაშინ, როცა მოვკვდები.

დაბოუბი

იოჰან

ზეცა ნუ გაიშლის წვიმიან ნაწნავეებს!  
ვუთხარი ხელახალ გაზაფხულს უარი,  
იოჰან, მე შენი არმოსვლა მანამებს,  
თამამად არ ვყვები სხვა რეპერტუარებს,  
უშენოდ ვუარობ.

რა გითხრა, ოდნავი მოთმენის უნარიც  
არ შემრჩა, შენ იცი, ბუნებით ლოთი ვარ,  
არ ჩანს, რომ იტანდე ამაზე უარესს,  
იოჰან, როდემდე მივმართო ლოდინებს,  
მოვდივარ.

იოჰან, ოთახში სამყაროს ოდენა  
მოდინ ფოთლები, წვიმები, სიო... ხან  
შენამდე ვერ ვყვები ქარების მიმოხრას,  
გულს ველარ ვიოხებ, იმხელა ლოდი მაქვს.  
და მინდა მოვასწრო, სხვას სანამ მიუხვალ,  
ჩვენი მელდია.

იოჰან, უშენოდ არ მინდა შებინდდეს,  
ბოლოა სონატა, რომელსაც ვასრულებ,  
იქნებ და გამოჰყვე სიკვდილის შეგირდებს,  
აქ ველარ დავრჩები, ვერ ვუძლებ ავსულებს,  
შენამდე წასული რადგან ვარ, — ეს არა,  
გაქცევა შემიძლება.

შენი უპასუხო ზარი...

შენი უპასუხო ზარი...  
გარეთ არ ღამდება მალე,  
ალბათ ისე დავიღალე,  
მცირე საყვედურიც მზარავს.

როგორც შუქნიშანი, ვდგავარ,  
ქუჩა ხალხით არის სავსე,  
მინდა, სულ ყველაფრით გგავდე,  
გსვამდე, სანამ წლები გავა.

სხვები მოთმინებას რგავენ,  
მე მჭირს მოთმინების დეფიციტი,  
ციტირებაც კმარა,  
სულში ისე გადამდე.

წუთით უშენობაც მზარავს  
გარეთ არ ღამდება მალე  
და გულს ძველის ნაცვლად გასდევს  
შენი უპასუხო ზარი...

ჩემი თავის პატრონი

არ აქვთ დროში სიზუსტე ჩემი ფერის მსგავსებებს,  
ვჩქარობ თმაგანწილი, მარტოსული ხეების  
ცეკვის გაკვეთილებზე,  
მკვდარ სიჩუმეს ავსებენ  
უმეწყვილო ვალსები ქარიანი რხევების.

არ ვდავრიშობ, ვარ მხოლოდ — ფეხით მოსიარულე,  
რიტმი უსახელოა, რასაც გინდა, დაირქმევ,  
თუმცა გავნახევარდი, ერთმანეთში არ ვურევ,  
თითქმის ორნახევარი ცხოვრება მაქვს საფიქრი.

ბავშვობინდელ ოცნებას — ღია ფერის კარუსელს,  
ვატრიალებ-ვანელებ, არაფერი ისეთი,  
ერთხელ დანამთავრების გაგრძელებას არ ვუსმენ,  
ის რა ჩემი საქმეა, მტერი რა დროს იხელთებს.

კლავს ყოველი სიზუსტე ჩემი ფერის მსგავსებებს,  
არქივს — დღე-ღამე ტოლობა ღამის გამეფებიდან,  
ცეკვის გაკვეთილებზე დერეფანი სავსეა  
მტვერში დიდხანს ნადები, ძველი სარაფნებით და

ვჩქარობ, იქნებ მოვასწრო ბედის გადაფიქრება,  
წვიმა აღარ იქნება, წვიმამ ისევ დაგვტოვა,  
ჩემი ყველა ნაბიჯი საიდუმლო იქნება,  
რომ ვერავინ გაბედოს, სადმე დამიმარტოვოს.

მე ვარ ამიერიდან ჩემი თავის პატრონი.

\*\*\*

არსაიდან-არსაით, წინაპართა გზიდან ვარ,  
მოგონების ხურჯინი ზურგზე შემომდებია,  
მოდი, აღარ ვარგვივარ ღამის გადამზიდავად,  
უნდა მოგიმარაგო გულის ჩემოდნებიდან.  
ხელზე შემომდნობია ზამთრის თეთრი კაბები,  
ნეტავ არ იკადრებდეს ჩემში ყინვის რეისებს,  
სათქმელი მაქვს იმდენი, თავს ვერ შეიკავებდი,  
დატოვებდი ყველაფერს, შენთან მინდა მე ისე.  
ბნელა, ლამპიონები პოეტებში არ დგანან,  
მოეჭიდე ხელს, სანამ გულის გასკდა ნადები,  
დნება ღამის კაბები სველ თვალელებში, რადგანაც  
ყელში ამომივიდა ბედის მასკარადები.



თამარ ბაბუციძე

არსაიდან-არსაით, წინაპართა გზიდან ვარ,  
გელი ისე, აღარსად რომ არ ელოდებიან,  
მოდი, აღარ ვარგვივარ ღამის გადამზიდავად,  
უნდა მოგიმარაგო გულის ჩემოდნებიდან.

მე არ ვარ მარტო

მე არ ვარ მარტო,  
ფაქტები იქით,  
ჩაიცვა მანტო  
წყველმა ფიქრმა,  
და როგორც ადრე,  
მტოვებს და მიდის,  
სამყაროს ყველა  
მოთქმა და მითქმა.  
მე არ ვარ მარტო  
და როცა ოთახს  
აკლია სუნთქვა  
და მინა — სარკმელს,  
არც წვიმს და არც თოვს,  
უფანჯროდ უნდა  
ვიცოცხო, რადგან  
დამჭირდა სარკე.

ჰადაგასული პარაღები

ჰადაგასული პარაღები სართულთა ვარდნას,  
შეკედლებიან ჩრდილები ჩარჩოს,  
გზად, ფერწასული ბავშვების გარდა,  
შავი ძაღლები ეძებენ სარჩოს.  
დამხრჩვალ გვამებთან ტივტივებს მორი,  
ვეყვირი ამინდთა გაგულისებით,  
არარსებითს და არსებითს შორის  
პირობითად ვარ ნაგულისხმევი.  
ელევა საწყობს მარაგი ყოფის,  
დღე უკანასკნელ ხურდასაც მართმევს,  
იმდენად მცირე მადლობა მყოფნის,  
საკუთარ თავთან ბოდიში მმართებს.  
ჩამესმის ყურში ორიოდ ნოტი,  
მზე ეკიდება ჭიშკართან ატმებს,  
ოდესმე ვიტყვი, რომ მივდიოდი,  
ვეგებებოდი უპულოს დარტყმებს.  
ოდესმე დავთვლი თქვენს შორის ყოფნას,  
რადგან არყოფნის მეტობა მამტვრევს,  
ძლივს დაბრუნება მიჯდება ოფლად.  
მოვდივარ, მაგრამ ჰაერი არ მტევს.  
თითის წვერებზე შევიგრძნობ ფურცლებს,  
რომ ვერ შენიშნოს დროის ავსულმა,  
ყრმობის სანაცვლოდ სიბერეს ვუძლებ,  
სხვა მისამართზე ვგონებ წავსულვარ.  
ჰადაგასული პარაღები სართულთა ვარდნას,  
ცას გაელია ფერთა სასრული,  
გზად ფერწასული ქარების გარდა,  
ქრიან ვარდები ვადაგასული.

\*\*\*

საღამოს ჩემი კანისფერი მოირგო ქვიშამ,  
ან მე მოვირგე ქვიშისფერი და მთვარე დამდის,  
ფეხშველა ახალ ნაწვიმარზე, რაც იმას ნიშნავს,  
მოსვლამდე კართან ქოშებივით დატოვა დარდი.

დავკიდე ფარდა თვალუბდათხრილ, უფანჯრო ოთახს,  
შეცვალე ყველა არჩევანი იმ ერთის გარდა,  
დავინყე ათვლა: ერთი, ორი, სამი და ოთხთან  
არ მეყო ძალა გაგრძელების, არ მეყო, არ და

ვპასუხო მთვარეს შეკითხვაზე — ნაშალე?  
— ნაშლი.

და ამის ნაცვლად კიდევ ერთხელ ვპოულობ შენს თავს,  
რომ ხელმეორედ გადაგმალე  
და სევდით ნაშალე  
ძარღვებში ისევ დავეტიოთ მე, შენ და ღმერთი.

ლიმილი მლაშე, ზღვის ბრაღია,  
და აი, მიხმობს  
ღრმა სუნთქვა, მერე ერთი, ორი, სამი და ოთხთან  
თვალს ვხუჭავ, მბედავს ნაბიჯები თითო და თითო,  
მეხვევა ყელზე წყლის კაბები, ცეკვავს და ფორთხავს.

მომეცი ხელი, ნუ მოიტან ნურაფერს, ისე  
სამყაროს გჩუქნი და სანაცვლოდ არაფერს გართმევ,  
შენ მოდი მხოლოდ, ამ დანაკლისს შენ ერთი მივსებ,  
სხვა ყველაფერი ქოშებივით დატოვებ კართან.

თეთრი პერსეპი

შემოქმედებამ დამიმარტოვა,  
ინვიან ლექსის თეთრი ვერხვები,  
და ჩემს ფიქრ-ნაკვებ კლავიატურას  
ამოსუნთქვაში ერთხელ ეხება.  
უცხო ხელების მჟღერი შეხვედრა,  
შეშლილი ქარი მაცლის მანტიას,  
იქნებ თვალელებში შემოგეხედა,  
მე ვერაფერმა გამამარტივა.  
ვგავარ შემთხვევით მომხდარ შემთხვევას  
და ულირიკოდ გაზრდილი ლირიკოსს,  
წარსული ტკბილად შემომეხვევა,  
მაგრამ ჯერ უნდა შემომირიგოს.  
ამ დრომდე კვამლმა არ მიმატოვა,  
ინვიან ლექსის თეთრი ვერხვები,  
და ჩემს ფიქრ-ნაკვებ კლავიატურას  
ამოსუნთქვაში ერთხელ ვეხები.

\*\*\*

ბევრი არა, რომ ვიცოცხო, უკედლებო სახლი მინდა,  
ჩემს ოთახში შენს სუნთქვაზე აწყობილი როიალი,  
შელებილი კლავიშებით ოქტავებად გაგშლიდი და  
შენში უსრულ მოტივებზე დავინყებდი ბორიანებს.  
მერე ზამთარს მაგ თვალელების მყუდროებას გადავდებდი,  
ყველამ ჩემზე უკეთ იცის, უბატონო მსახურს რა ვნებს,  
გზა დიდია, გეფიცები, ასე რომ არ მადარდებდე,  
მდგმურად აღარ შევრჩებოდი მარტოობის სახურავებს.  
ან რა იცი, შენს ლოდინში რამდენ ღამეს გადავები,  
მხოლოდ იმას გედავები, დაბრუნდე თუ არ დაბრუნდე,  
დღე არ გავა,  
უცხო გამვლელს რამით რომ არ გადარდებდე,  
იმ ქაოსშიც დაგინახავ, სამყარო რომ გადებრუნდეს.  
შემოვრჩები მოაჯირზე დარდშემოსილ დახრილ ხიდებს,  
ისევე შენში დავბრუნდები, სიკვდილიც რომ მოვიარო,  
ბევრი არა, რომ ვიცოცხო, უკედლებო სახლი მინდა,  
ჩემს ოთახში შენს სუნთქვაზე აწყობილი როიალი.

ბედს

ბედის გადამწერს ეთამაშე წესების შეცვლა,  
თუ გსურს, წარსულის გაგრძელება გამოგიგოროს,  
სანიშნად შენი არსებობის გვერდებზე კეცე,  
რომ ხელმეორედ ნაგანყდეს და გამოგიგონოს.  
დასანყის სიტყვად პირველ რომელ ყოფილა ღმერთის,  
იარე, თუნდაც ვერ მიაგნო შენსავე შემცვლელს,  
მაშინაც, თუკი ყველა კითხვის პასუხი ვერ თქვი,  
ან ერთის ნაცვლად უამრავი იცი და ვერ სცემ.  
ეცეკვე წამშობის სიკვდილის და სიცოცხლის ხაზზე,  
ვერგაშლილ ხელებს შემოხსენი ათივე თითი,  
აღამიანი იაფია, თუ გკითხონ აზრი,  
დაადე ფასი მათი წონის უბრალო ნივთებს.  
და ჰკითხე, როგორ გაყიდოდა მორგებულ ნიღაბს,  
იმავე ფასში შეიძინე მცირედის როლი,  
რამდენსაც ერთი მსახიობი ჩვეულად იღებს,  
დო, ლა, ფა, ანდაც შემოიცივი სი, რე, მი, სოლი...  
თითები არ გაქვს, მაგრამ ჟღერ და არ ეძებ შემცვლელს,  
ბედის ჩანაწერს ჩუმიად მისწვდი, არ გაიგონოს,  
სანიშნად შენი არსებობის გვერდებზე კეცე,  
რომ ხელმეორედ ნაგანყდეს და გამოგიგონოს.



ბიჭია ჩვენი დირექტორი — დარწმუნებული ვარ, თეორი ბილეთიც ექნება და მალავს; არც რეჟისორია ნაკლები. უპატრონობაში, უსინათლობაში, შილერის «ყაჩაღების» დადგმა მოინდომა. ყვარყვარეში ბევრი ქეიფის სცენებია და ბუტაფორულ პურ-მარილს ხალხი ისეთი ნერწყვის ყლაპვით უყურებს, რეპერტუარიდან უნდა მოვხსნათო. ისე, ნანილობრივ, არის ამაში სიმართლე. სპექტაკლების დროს უკვე სამი მაყურებელი გახდა ცუდად. სანამ სასწრაფო მოვიდა, თეატრის ექიმმა, რომელიც უხელფასოდ მუშაობს (სამაგიეროდ, სპექტაკლებს ესწრება უბილეთოდ — საკუთარი სკამით) სამივე მოაბრუნა; დიაგნოზი სამივე შემთხვევაში ერთი და იგივე იყო: გულის ნასვლა მიმშლის ნიადაგზე. ახლა ხალხს კიდევ ყაჩაღები უნდა? გადი ქუჩაში, ყაჩაღობა და ძარცვა არ არის ყველგან? კი ვუთხარით ეს, მაგრამ ზუსტად იმიტომ უნდა დავდგათ, რომ ნაკლები იყაჩაღონო, თან ორ თვეში ნაცნობი გერმანელი პროდიუსერი ჩამოდის და შილერს თუ დავდგამთ, იქნება დავაინტერესოთ და გერმანიაშიც მიგვიწვიონ, გაზაფხულზე ლაიფციგში შილერის დღეებიანო. როდის გაზაფხული მოვა, ნოემბრის ბოლო დღეებია ჯერ. მერე მეც ამოვიღე ხმა, შილერს გერმანელები უკეთესად დადგამენ, არა სჯობს, რამე ქართული ვაჩვენოთ-მეთქი?! შენ მაინც გაჩერდი, თორემ ნაგართვი ამალიას როლიო. წარმევაზე და ყაჩაღობაზეა ყველა. მერე აგრძელებს, კარლის როლზე მსახიობი უკვე შერჩეული მყავს, ხვალ მომყავს და აბა, თქვენ იცით, ნორმალურად მოექცეით, არ გამიქციოთ, ძლივს დავითანხმეო.

დავურეკო ერთი სვეტას, მოდის თუ არა, გუშინ მეუბნებოდა, თხლად მეცვა, გავიყინე დარბაზში, ფილტვების ანთება თუ ავიკიდე, მივახრჩობ დირექტორსო, თან ამას ისე საყვარლად ამბობს... რისი მიმხრჩობია, თავის კუდი რომ დაინახოს, ისე კვივის... სამჯერ გამოიძახეს მეზობლებმა პოლიცია, აყაჩაღებენო. მოსვლით მხოლოდ ორჯერ მოვიდნენ, მესამედ იგივე მისამართი რომ იყო, ალბათ თავის ამბავია ისევე და არ მოსულან, ალბათ არც მოვლენ ანი, გინდაც რომ მართლაც დააყაჩაღონ. სვეტა ჩვენი ბუღალტერია და მზარეულობასაც ითავსებს; მდივანიცაა, სატელეფონო ზარებსაც ის პასუხობს და მოლარეობასაც ითავსებს, თან მეზობელ კორპუსში ცხოვრობს. თეატრში თითქმის სულ ერთად დავდივართ, ჯერ მეტრომდე ფეხით და მერე თუ გაგვიმართლა და შუქი იქნა, მეტრო. ცოტა მაგვიანდებო, მაშინ მე ნავედი-მეთქი. დღეს თორმეტზე პიესის ნაკითხვა გვაქვს, თან ახალი მსახიობი გვანტერესებს ყველას, ვინ იქნება ტყეში ყაჩაღად გავარდნილი ჰერცოგი კარლ მორი. რეჟისორს გვეპის თეატრში უნახავს, ზედგამოჭრილი კარლიაო, ამბობს. მთელი დღია იმზე ვოცნებობდი, მარჯანიშვილამდე მეტროში დენი არ გამოირთოს-მეთქი და ა, ბატონო, რომ მიხაროდა, ერთი სადგური რჩებოდა მხოლოდ, უცებ ათამაშდა შუქი, ერთი დაიხრიგინა და დადგა ჩვენი ვაგონი ფორივით. ატყავა ყაყანი და ვაი-ვიმი. ჩემს პირდაპირ სკამზე შუახნის ქალი ზის, მატარებელი რომ გაჩერდა, დაჩოქა და ლოცვა დაიწყო «ღმერთო, მილინე მე ცოდვილს ამას და შემიწყალე მე...» განუწყვეტლივ იმეორებს. მე, პირველი, რაც გავაკეთე, გულში დავწვევლე ყველა მთავრობა, მივაყოლე ყველა მინისტრი, ენერგეტიკისა და ტრანსპორტის თამადაობით, მინისტრის ყველა მოადგილე და ის იყო, უფრო ქვედა ემელონებზე გადავედი, რადიოთი გამოაცხადა ვილაცამ, დენი შეიძლება ოცდაათი საათი არ მოვიდეს და სადგურამდე ფეხით უნდა წახვიდეო. რეპეტიციამდე ერთი საათი რჩება, არა უშავს-მეთქი, გულში ვფიქრობ. კიდევ კარგი, სვეტას არ დაველოდე, იმას ახლა ფეხით მოუწევს ალბათ თემქიდან მარჯანიშვილამდე გამოსვლა. კარი გაიღო, ხალხმა ნელ-ნელა დაიწყო გასვლა. ჩემს წინ მჯდომი ქალი ისევ ლოცვას აგრძელებს. ვაგონის მეორე თავში ვილაც ქალი ყვიროს: «გაისად, გაისად...» მე ხო ასეთი რაღაცების ინტერესში ვვარდები, მისკენ წავედი. ქალბატონო, ხომ არ დავგებართო, ვეუბნები. ისეთი თვალით შემომხედა, ისლა გავიფიქრე, ახლა ეს ქალი თუ ფიქრობს, რომ ვალადავებ და მეცა ნელში, ან თმებით მითრია, ნეტა მე



ლევან ლორია

# მამაო, შუქი როდის მოვა?

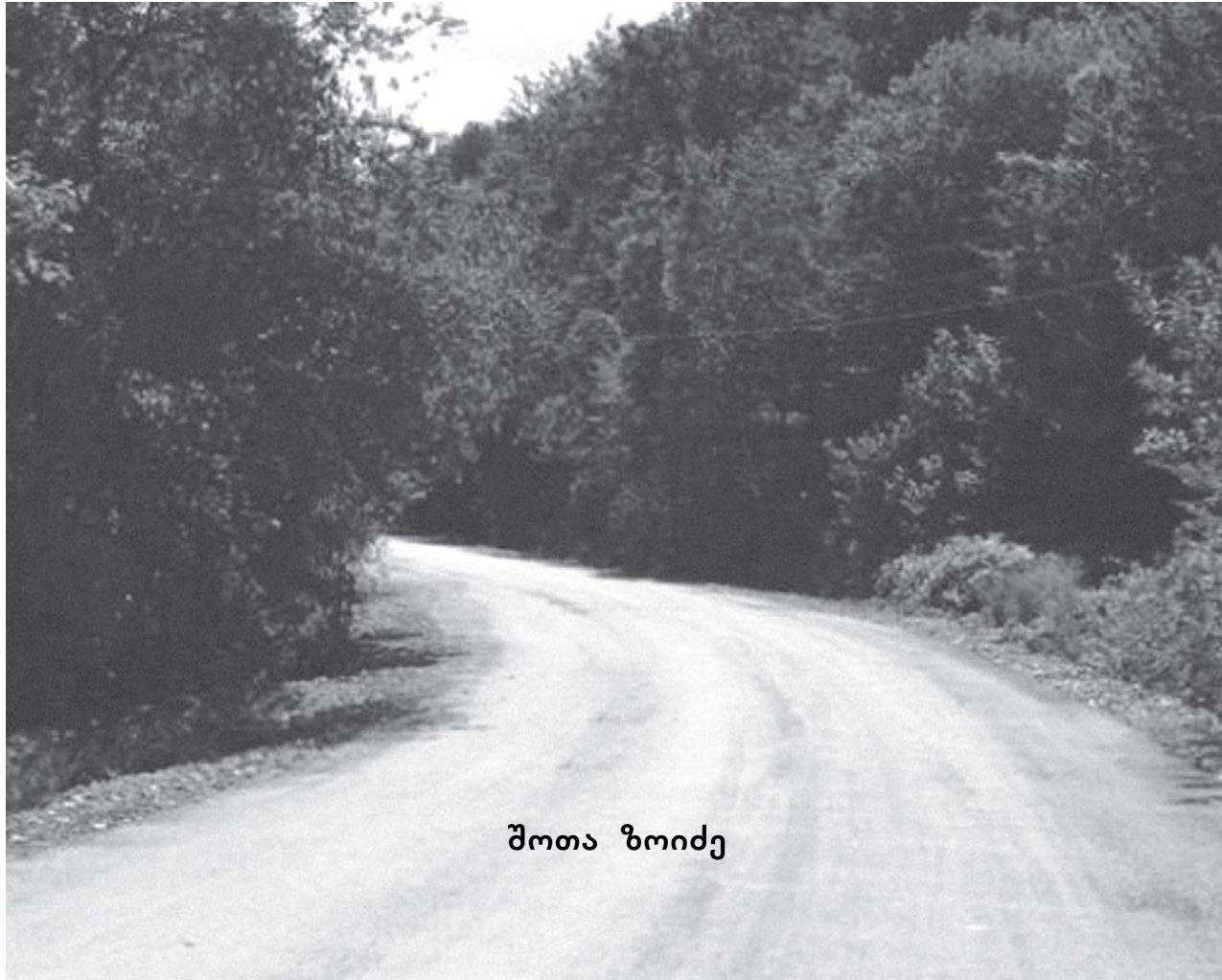
ვინ დამეხმარება-მეთქი. ქალმა ისევ გააგრძელა: «გაისად, გაისად...» მაინც შეუპოვარი ვარ — ქალბატონო, რა ხდება გაისად-მეთქი. გაისად კი არა ვაი სად, შვილო, ვაი სად წავიდე, პურის რიგი მეკარგება, აი, ნახე, ორასსამოცდამეშვიდე ვიყავი (ხელის გულს მანახებს), მართლაც ანეჩა ორასსამოცდამეშვიდე, ერთი საათით მივატოვე, ბავშვებს დავხედე და ახლა ისევ რიგში მივდივარ და რიგი თუ დავკარგე, სახლში უპუროდ როგორ წავიდე და მერე ვაი სად წავიდეო... ქალბატონო, შეიძლება დენი ოცდაათი საათი არ მოვიდეს, ფეხით უნდა გავიდე სადგურამდე, აქ მარტო ხომ არ იქნებით, ნამოდი-მეთქი. დამიჯერა — გენაცვალე, რა კარგი ბიჭი ხარო. ბიჭი რომ ვგონივარ ხალხს, ამას შეჩვეული ვარ. მარტო თუ მიწვევს სადმე წასვლა, ქუჩაში ბიჭის როლს ვთამაშობ, ხმასაც ვიბოხებ, ორ საქმეს ერთად ვაკეთებ, თან ვრეპეტიციობ. სანამ შილერზე გადავიდოდა, რეჟისორი ამბობდა, მაია წყნეთელი ხო არ დავდგათ, ზედგამოჭრილი მათე ბიჭი ხარ, ხალხს ჩვენი გმირული წარსული გავახსენოთო. გარდა ამისა, თავიდან ვიცოდა აბეზარებს, რომლებსაც ჰგონიათ, რომ გოგო თუ მარტო მიდის გზაზე, აუცილებლად აქვს შანსი და უნდა დაელაპარაკოს; ეტყობა, არ ასწავლეს ამ ხალხს სახლში, რომ ქუჩაში უცნობთან გამოლაპარაკება უზრდელთაა. მანამდე ორჯერ სახლისკენ მიმავალ გზაზე სერიოზულ შარსაც გადავჩრი, თუ შეიძლება შარი დავარქვა სექსუალურად ალტკინებულ გამოტვივნილ ორ მამრს, რომლებსაც მთელი ჭკუა ფეხებს შორის ჰქონდათ ნასული. კიდევ კარგი, სკოლაში კარატეს ნრეზე დავდიოდი და ახლაც მასსოვს რამდენიმე მტკივნეული ილეთი. ორივეს სულ ვაივდე დედა ვაძახებინე ლირიკული მეცო სოპრანოთი, ჰოდა, ის ორივე მოძალადე მინიმუმ სამი თვე ქალისკენ გახედვასაც კი არ დააპირებდა, დარწმუნებული ვარ. იმის მერე ისევ არ დამხედნენ-მეთქი, და ბიჭის მასკოვკას ვიკეთებ. თმებს კაკარდიანი ქუდის ქვეშ ვიმალება, ვაგრობს რომ ეხურა ისეთი. ბიჭური სიარულის მანერაც დავაბეზულე... რაც მთავარია, არავინ მანუხებს, ორ გოგოს თუ არ ჩავთვლი, თვალის რომ ჩამიკრეს; თავიდან კი ვიფიქრე, მომეჩვენა-მეთქი, მაგრამ ისევ რომ ჩამიკრეს თვალის, მე, ვითომ ვერ შევნიშნე, თვალის ავარიდე. სამაგიეროდ, მივხვდი, ლეკვი ლომისა სწორია, ძუ იყოს და გინდა ამძუებული...

ქალი გამოყოლაზე დამთანხმდა, იქვე მის გვერდით სავარძელზე ბიჭს სძინავს, მთვრალი არ უნდა იყოს, ვიცი, ლოთებს რა სუნი ასდის. ასეთი სურნელით მუდამ სავსეა მეტროს ვაგონები. შეიძლება ღამით მუშაობდა სადმე და დაღლილია. ვალვიძებ, ჩემი ძმა, მოვედით-მეთქი. თვალებს ახლეს: — შენ ვინა ხარ, სიმონ? — მეკითხება. თუმცა ძლივს ბუჭავს ვაგონის შუქები, ვამჩნევ, რა ამღვრეული აქვს თვალები. მგონი, განგრეულ კაიფშია. ესეც ახალი შარი, ნადი რა შენს გზაზე, ჩემს თავს ვეუბნები. რაც შეიძლება ხმას ვიბოხებ და ახლა იმას ვეუბნები:

— ბრატ, მეტრო არ მუშაობს!  
 — მერე მე რა ვქნა, სიმონ! მემანქანე ვარ თუ დისპეჩერი?  
 — ჩემი ძმა, ოცდაათი საათი შეიძლება დენი არ იყოსო და ფეხით უნდა მივიდე სადგურამდე. გაგაღვიძე, რომ ღამე აქ არ დარჩე მარტო და არ გაიყინო, ანი შენი საქმის შენ იცი!  
 — აუ, მართლა, ტო... მაგარი ხარ, ძმა... იმენა რა დავინახე, ვისქესე, მაგარი კაი ტიპია, ჩემი კარგის მხენელი ვიყო თუ ასე არ იყოს, იმენა მაგრად დამევადა. ნამო, ჩემი ძმა, სასტავს ჩავახუტო, მაგარი საქმია, აკაესი ორი სავესე აბოიმიტი ჩემზე იყოს!  
 — არ მინდა, ბრატ, ვარ უკვე ერთ საქმეში, მუხები გვიღავია ოხრად! — ამას კი ნაღდად არ ვიტყუები, მართლა მოიტანა დირექტორმა შემის ბაზრობიდან რამდენიმე მუხის დიდი მორი, «ყაჩაღები» ტყის დეკორაციისთვის გამოგვადგებო. ამ საუბარში ვართ, უცებ შუქი მოვიდა, რადიოთი გამოაცხადეს, ათ წუთში მატარებელი დაიძრება, ვაგონებში დაბრუნდითო. თუ ვინმე უკვე დაბლა იყო, ფაცხა-ფუცხით ისევ უკან დაიწყო ამოსვლა.  
 ხო ხდება საოცრებები, მართლაც ათ წუთში, როცა ყველა მგზავრი ისევ უკან ამოლაგდა, მატარებელი დაიძრა. ის მლოცველი ქალი შეერთდა არ ჩასულა დაბლა, ლოცვა არ შეუწყვეტია; იქნებ მისმა ლოცვამ ჩართო დენი, რა ვიცი. ვკითხავდი, რა ლოცვას კითხულობდა, მამაო ჩვენო კი ვიცი, ჰოდა, აგერ ამ ქალისთვის თუ მოიცალა ღმერთმა და შუქი ჩართო, იქნებ მეც მივხედო, რა ვიცი, როდის გამიჭირდება. მინდა, იმ ქალთან მივიდე და ვთხოვო, ის ლოცვა მასწავლოს, მაგრამ ამ ბიჭს, აკაესს რომ დამპირდა, მაგარი დერზკი როჟა ვგონივარ და ქალთან რომ მივიდე, ლოცვა მასწავლებ-მეთქი, ხო აქაშა კუჭი სიცილით. მივედით ემსობაში «მარჯანიშვილამდე», იმ ტიპს ვამშვიდობები. ესკალატორი გამორთულია, ავდივართ ფეხით... დაახლოებით ისე ვმოძრაობთ, როგორც საკუპ მანქანაში მწყობრი ნაბიჯებით მიმავალი ხალხი PINK FLOYD-ისკლიბან The Wall.  
 შემოდანაც მოდიან ქვემოთ, გვირბაში, გაურკვევლობაში... იქ შეიძლება ისევ გამოირთოს შუქი და მატარებელი ისევ გაჩერდეს, ზემოთ კი, სადაც მივდივართ, სინათლე მაინც დავხვდებო, მზის რა კარგია, რომ მთავრობა ტარიფს არ აწესებს მზის შუქზე, ეს მაინც არის უფასოდ, ეს ღრუბლები რომ არ გვინებსდნენ ლიმიტს, ან ვინ იცის, იქნებ ჯერჯერობით არის უფასო.  
 მივედი თეატრში. ჰო, თეატრს ქვია «თეატრი სხვენზე», თუმცა ერთი ყოფილი უნივერსიტეტის სარდაფში ვართ. დირექტორია თეატრის ნათლია. აი, ეს ხო წრეა, — დედამინაზე ამბობს, — ლაუზაზე კანონია, შუა ადგილას დედამინის გულია, ჩვენ ვართ ზედაპირზე ანუ დედამინის სხვენზე.  
 მთლად სხვენი არც არის შეიძლება, მაგრამ არც მთლად სარდაფია, იმიტომ, რომ ფანჯრები სანახევროდ არის მინაში, ანუ ნახევრად სარდაფია, ნახევრად სხვენი. სამაგიეროდ, უკანა ეზოში პატარა —

ნახე, სიმონ, ეს პატარა ყვავები იმენა რას გალობენო. თავიდან მეც მიკვირდა შავები ქალაქის ცენტრში, თან რომ გალობენ კიდევ, მაგრამ შავს და ყვავს ვარჩევ ვერ კიდევ.  
 თეატრში შევედი. ვხედავ, რეჟისორი ვილაც ქერათმიან ტიპს ებაახება, რომელიც სახით რიჩარდ ბარტონს ჰგავს ახალგაზრდობაში, ელიზაბეტ ტელიორის ორჯერად ქმარს. ეს არ ვიცი და ის მართლა მაგარი იყო, აბა, ელიზაბეტ ტელიორი ორჯერ რატომ გაყვებოდა ცოლად? ანუ მართლა ჩამოვიდნენ გერმანიიდან? რეჟისორმა დამინახა და, მოდიო, მეძახის. მერე იმ ტიპს ეუბნება, ქართულად, აი, გაიცანი შენი სატრფო ამალია ფონ ედელრაიხიო. იმან ცალი თვალთ გამოხედა, ეტყობა, დიდად არ მოხიბლა ჩემმა გამომეტყველებამ, რეჟისორს ეუბნება, კი კარგია, მაგრამ იქნებ ქალს ეთამაშა ამალიას როლი, ძველი დრო ხომ არ არის, ყველა როლს რომ კაცები თამაშობდნენო. ანუ ეს არის კარლ მორი? რეჟისორი იცინის და მეუბნება, ქეთ, ეს ფრიდონია, კარლის როლზე მოვიწვიეთო. მიყურებს ეს ფრიდონი თუ კარლ მორი დაახლოებით ისეთი მზერით, ვის დაკარგვიხარ რომ იკითხება. არც ხელი გამოუწვდია გამარჯობის ნიშნად. ვფიქრობ, ერთი მტკივნეული ილეთი ამასაც ხო არ ჩავუტარო, მაგრამ უცებ მახსენდება, რომ ვაგრონის როლში ვარ ახლა, ქუდე ვიხდი და კულულებიანი თმები მხრებზე მემულება. ისევ რომ გამოხედა, უხერხული ღიმილი შეაშრა სახეზე და ბოდიშო, ჩაბუტბუტა — კარგად შევინახოს.  
 კოკა მეუბნება, რაღაც სხვანაირად უყურებ ამ ფრიდონს თუ ვილაც ჩემ ფეხებსო. როგორ სხვანაირად, მე ვეკითხები. აი, სხვანაირად, ჩემთვის არასდროს არ შემოგიხედავს ასეო. როგორ ასე, ვეკითხები.რა ვიცი, სხვანაირად, თითქოს თვალები გიბრწყინავს, რომ უყურებ. შევარებულის როლს ვთამაშობ და აბა, სხვანაირად როგორ შევხედო-მეთქი. არა, რეპეტიციას არ ვგულისხმობ, სხვა დროსაც ასე უყურებ, თუნდაც შესვენებაზე, ან მაშინ, ჩაის რომ ვსვამთო. კოკას ფრანცის როლი აქვს. როგორც ფრანცია უსინათლოვნი ტიპი, ესეც ისეთია, მომბაბურებელი, მატყუარა. ერთხელ გეტყვის ადამიანი, არ მომწონხარ, გაიარე რა. ხო შეიძლება, ვიყოთ მეგობრები? არ შეიძლება კაცის და ქალის მეგობრობა, ამბობს. კლასელი გოგო არ გყავს, არ ემეგობრები-მეთქი. კლასი სხვააო, მაგრამ იმათთანაც არ ვემეგობრობ, ნახევარი გაბოზდაო. საზიზლარი ტიპია, დარწმუნებული ვარ, იტყუება. ან თუნდაც ასე იყოს, კლასელზე ასე უნდა თქვა? მე რომ თეატრის დირექტორი ვიყო ან რეჟისორი, ამას თეატრს არ გავაკრებდი, მაგრამ სარდაფი კოკას მამას ეკუთვნის, უნივერსიტეტის ყოფილ დირექტორს და იჯარა რომ არ გაზარდოს, იძულებული არიან, როლებიც მისცენ.  
 თან ეს სხვანაირად ყურება რას ნიშნავს, არ ვიცი. აბა, ყველას ერთნაირად ხო არ შეხედავ?! ზოგის ყურება გსიამოვნებს, ზოგის არა, ასეა ყველა. ნანკას ვეუბნები, ჩემს დაქალს, ერთ სადარბაზოში ვცხოვრობთ, არ გინდა, თეატრში მოდი, ფრიდონი გაგაცნო-მეთქი. ეს რომელი ფრიდონია, მულუზანზანის მეთქი, ანუ მტირალა ტარიელის და ავთანდილის ძმაკაციო, მეკითხება. არა, გვეპის თეატრიდან გადმოვიდა ჩვენთან, თან ავთანდილს და ტარიელს მტირალა ეძახე, ჯერ ლომები და ვეფხვებს გაავლეს-მუსრი, მერე ქაჯებს ნესტანი მოსტაცეს-მეთქი. არ მინდა რა, შენი ჭირიმე, მტირალა სახლში ბუბიაჩემიც მეყოფა, მოკლა კასანდრას დარდმაო. ყოჩაღ შენ, ანუ შუქი გავქვს-მეთქი. არა, მამაჩემმა პატარა ტელევიზორი მოუტანა და აკუმულატორით უყურებსო, აბა, მომიყვი რამეო. ვისზე, კასანდრაზე-მეთქი?! არა, გოგო, რა კასანდრა, შენს ფრიდონზეო. რა მოგიყვე, ამ სამყაროში თუ ასეთები არსებობდნენ, ვერ წარმოვიდგენდი, დახვეწილი, ინტელანტი... მოიცანო, — მანყვეტინებს, — შენ არ მითხარი, გვეპის სტუდენტიაო? კი-მეთქი. კარგი რა, გვეპის სტუდენტი და დახვეწილი სად გინახავსო, — იცინის. მე ვაგრძელებ — სამგრიმიოროში... საგრიმიოროც გავქვთ? — ნანკა მანყვეტინებს. მაცალე რა, — მე ვეუბნები, — ხო, საგრიმიოროში მაგიდაზე აუწყობელი რუბიკის კუბიკი უდევს, ლოცვასავით აქვს, რეპეტიციის წინ ჯერ აანყობს და მერე გადის სათამაშოდ, ამას რატომ აკეთებ-მეთქი, ვეკითხები. სამუშაოდ განმანყობსო. მერე, იცი, თეატრის





შოთა ზოიძე

მომავალი წიგნიდან — „მეთოთხმეტე მოციქული“

\*\*\*  
წინამურამდე რა გზები გაიარე  
და რას ფიქრობდი გზად წინამურთან მისვლამდე?  
შენ მართალი ხარ, წმინდანად გალიარეთ,  
შენ მართალი ხარ უკუნითი უკუნისამდე!

შენი გზა იყო გზა ჩვენი გადარჩენის,  
დღეს მე ყვარელში ღუზა ჩავუშვი მესამედ.  
შენ უგვირგვინო მეფე იყავი ჩვენი,  
ერის მამა ხარ, უკუნითი უკუნისამდე!

ახლა მთანმინდას ჩვენი ცრემლები აწვიმს,  
სველდება ვერა, სოლოლაკი და ისანი,  
შენს უკვდავებას რა დაენევა ანი,  
შენ უკვდავი ხარ უკუნითი უკუნისამდე!

ყვარელი მიყვარს სახლიან-ბაღიანად,  
წინამურია საგურამოში მისვლამდე,  
მთელმა ქვეყანამ წმინდანად გალიარა,  
შენ უკვდავი ხარ უკუნითი უკუნისამდე!

\*\*\*  
მონათლული ვარ სულიწმინდით და ცეცხლით,  
სულიერება არ იზომება ადლით.  
ჩემი ყულაბა ცარიელია ვერცხლით,  
მაგრამ სავსეა მონყალბით და მადლით.

მე მდიდარი ვარ ღვთისმშობელით და მრევლით,  
მე ღარიბი ვარ, ღარიბი ოქრო-ვერცხლით,  
ყულაბაში მაქვს ეპითეტების რვეული,  
მეტაფორებში გუზგუზებს უფლის ცეცხლი.

ვუმასპინძლები სტუმარს სამოთხის ყურძნით,  
მწვანე კონცხით და მისი ლამაზი ბორცვით,  
ამ მეტაფორას მე ჩემს პატრიარქს ვუძღვნი  
და ვინათლები უწმინდესობის ლოცვით.

\*\*\*  
მაშინ, როდესაც სეტყვა გაროზგავს ყავარს,  
როცა ღრუბელი ცაში დამალავს მზეს,  
გაგახსენდება, რომ მეხამრიდი გყავარ,  
ჩემს „ალტერ ეგოს“ ანუ მეორე მეს,

ავავსებ ჩემი მეტაფორების ჯარით,  
ავამოქმედებ, როგორც ქარსაცავ ნაღმს,  
რათა ორივემ ერთად ვიყაროთ ჯავრი,  
მზე დაუბრუნოთ სემირამიდის ბაღს.

მადლობა უფალს, რომ მეხამრიდი გყავარ,  
მზე სხივებს გაფენს, როგორც კალოზე ბზეს,  
დღეიდან სეტყვა ველარ გაროზგავს ყავარს,  
შავი ღრუბელი ველარ დამალავს მზეს.

\*\*\*  
აქ არი შენი ტაბლა და ხატა  
და მზეზე თბება ბებერი კატა,

მე ვხატავ კატას და რასაც ვხატავ,  
შენთვის და შენი გულისთვის ვხატავ.

მე ბრონეულის ყვავილებს ვხატავ,  
ვხატავ შენს ტაბლას და ლამაზ ხატას,  
მე ვხატავ, არა, მე კი არ ვხატავ,  
ჩემი შეკვეთით რუბენის ხატავს.

რუბენის ხატავს და რასაც ხატავს,  
ყველაფერს შენი გულისთვის ხატავს.  
უფალი ხატავს ტაბლას და ხატას,  
შენს ლამაზ ხატას და ბებერ კატას.

\*\*\*  
მივაგენი მე შენი საიდუმლო ოთახი,  
ჩარაზული ფანჯარა, დაშვებული ფარდა,  
მივაგენი, მაგრამ ვერაფერი ვერ ვნახე,  
მზის თვალივით ცხელი სიყვარულის გარდა.

მე ამას ვადასტურებ, როგორც ნოტარიუსი,  
შენი ვიდუთვალი მაკონტროლებს მკაცრად,  
ინფიცირებული ვარ სიყვარულის ვირუსით,  
ჭლექი სიყვარულის ჩემ ცხელფილტვებს კანრავს.

საიდუმლო ოთახში როცა მარტო დანვები,  
უჩინმარხივით იქვე გავიჩითები,  
მინდა გავაგრილო შენი ცხელი ღანვები,  
მინდა დავაფეთო შენი მკერდის ჩიტები.

\*\*\*  
მზე თავისი გზით ჩადის და ჩადის,  
ისევ ის ეზო, ისევ ის ლანდი,  
როცა ერთმანეთს თვალებით ვჭამდით,  
როცა ერთმანეთს თვალებით ვსვამდით.

როცა ერთმანეთს შორიდან ვცნობდით,  
როცა ერთმანეთს ტკივილით ვგრძნობდით.  
როცა ვინვოდი მე შენი ცოდვით,  
როცა ინვოდი შენ ჩემი ცოდვით.

ახლაც მანვალებს ფერმკრთალი სახე,  
მოდის ნუკრი და ხელებს გილოკავს,  
ჩვენ ბედისწერამ დაგვიგო მახე,  
დაგვარბია და დაგვანოკა.

\*\*\*  
ვინ მომაშავა ეთერი ღია,  
მანვალებს გულში ჩაკლული სიტყვა,  
ხმელი ფოთლები ასფალტზე ყრია  
და ცივი ქარი ცხვირპირში მირტყამს.

ამოუთქმელი სიტყვა მანვალებს.  
დარდი მანვალებს გულში ჩაკლული,  
როგორც შუშაში ირმის ნანველი,  
მზე ფერმკრთალია და დღენაკლული.

ეს მეტაფორაც გულში ჩავთვალე,  
და მივათვალე შენს მსხვილ ნანვავებს.

სულს მინიოკებს მზის სიფერმკრთალე,  
უთქმელი სიტყვა ახლაც მანვალებს.

\*\*\*  
ახლა იმაზე რა უნდა გითხრა,  
რაც დიდხანს გულის სიღრმეში ვმალე,  
ძალიან დიდხანს, ძალიან დიდხანს,  
რომ გარიდებდი ნალვლიან თვალებს.

ძალიან მალე გატყდება ნავსი,  
გატყდება ნავსი ძალიან მალე,  
და გაზაფხული იმედით სავსე,  
ჩამონერს ყველა ვალსა თუ ვალებს.

ჯერ არაფერი არ არის გვიან,  
ჯერ არაფერი არ არის ადრე,  
ვიდრე აპრილი გამოფენს იებს  
და გაზაფხული მოისხამს ვარდებს.

\*\*\*  
სამართლიანი ყოფილა ღმერთი,  
ამჯერად ზუსტად დროზე განვიმდა,  
შენი ცრემლივით ჩამოიღვენთა  
წვიმის წვეთები ღმერთის ღანვიდან.

ღელე კი თავდაყირა გარბოდა,  
ღელე გარბოდა, საით არ ვიცი,  
წვიმასთან ერთად წამომაბოდა  
და შენი საიდუმლო წამომცდა.

\*\*\*  
მატკობს ლამაზი ეზო და სახლი,  
მიყვარს ზაფხულის ლამაზი წვიმა,  
სადაც კი ლამაზ ქალს დავინახავ,  
მე იქვე უფალს მადლობას ვნირავე.

ამით არაფერს არ ვამბობ ახალს,  
ღვივდება ცეცხლი სულსა და ხმაში,  
სადაც კი ლამაზ ქალს დავინახავ,  
ჟრიანტილივით დამივილის ტანში,

მე ვიმეორებ შენს ლამაზ სახელს,  
სახელს, რომელიც უზომოდ მიყვარს,  
სადაც კი ლამაზ ქალს დავინახავ,  
ჩემი ოცნების ქალაქში მომყავს.

\*\*\*  
როდესაც წვიმა იღვრება ციდან,  
მე რიონივით შევდივარ ზღვაში,  
ყმანვილი ვიყავ, უფალი მცდიდა,  
სხვა იყო ჩემი ცხოვრება მაშინ.

ხატით მოსილი, როგორც კანკელი,  
ვდგავარ და წვრილი წვიმა მასველებს,  
შენა ხარ ჩემი ჯვარზე გამკვრელი,  
ჯვარზე გამკვრელი და გადმომხსნელი.

არ მიცხოვრია უქმად და ფუჭად  
ამაო იყო ჩემი ამაგი  
და სიყვარული, სულ ერთი მუჭა,  
მიგია, როგორც დათვის ხაფანგი.

\*\*\*  
ჯერ კიდევ ბევრი საქმე მექნება,  
მთვარეს აჩნია შავი ლაქები,  
მე არ მიტაცებს უცხო ქვეყნები,  
უცხო ქალები და ქალაქები.

აღარ ვუყურებ უცხო საქონელს,  
უცხო გემებს და უცხო რაკეტებს,  
ჯერ უფსკრულია ამოსაქოლი,  
რასაც ყველაზე უკეთ ვაკეთებ.

ჩავაქრობ ხანძარს გულში გაჩენილს,  
არა ვარ მხდალი და გულმაღიწყი.  
ჯერ იმედია გადასარჩენი,  
დანარჩენს იმის მერე გაუწყებთ.

\*\*\*  
შენა ხარ ჩემი გულის წამალი,  
წამალი წნევის ამწევ-დამწევი,  
შენი სახელი გულში დავმალე,  
ლოდივით მძიმე დარდი მანვება.

როცა „ლამაზმა ქალმა დამწყევლა“,  
როცა გაიგო ჩვენი ამბავი,  
დაუბრუნდება წყევლა მანყევარს,  
უფალმა პირი თუ არ დაბანა.

მაგრამ ეს უკვე ნამეტანია,  
თითქოს წამასწრეს დანაშაულში,  
მე უკვე გემის კაპიტანივით,  
ჩემს გულში შენი ღუზა ჩავუშვი.



\*\*\*

ცვრიან ბალახებს წინკინდა ცხვარი,  
ყასაბი იქვე ლესავდა დანას,  
და არი სიკვდილ-სიცოცხლის ზღვარი,  
ხეები მონმეებივით დგანან.

მე კი, მე ვფიქრობ დანაზე, ცხვარზე,  
რომელიც წინკინს ბალახის აბებს  
და ჩემი ფიქრით, საათის ცხრაზე  
გაავსებს ხორცილ ქვაბსა თუ ქვაბებს.

ვუყურებ მშვიდად წვიმას და ტალახს,  
ტალახში ვაშლის ხეები დგანან,  
ცხვარი კვლავ წინკინს დაცვარულ ბალახს,  
ყასაბმა უკვე გალესა დანა.

\*\*\*

მე ამის ვიზა უფალმა მომცა,  
ყველაზე ნაღდი, მქონია რაც კი,  
სახსოვრად გქონდეს ის ერთი კოცნა,  
კატასროფაში დაღუპულ კაცის.

სიზმარში მოვალ, მისურვებ როცა,  
უფალმა მომცა ამისი ნიჭი,  
სახსოვრად გქონდეს ის ერთი კოცნა,  
კატასტროფაში დაღუპულ ბიჭის.

იქიდან მე თვალს არ მოგაცილებ,  
აგაცდენ ავი სულელების რისხვას,  
ოლონდ ის კოცნა არ გააცივო,  
ოლონდ ის კოცნა არ გამისხვისო.

\*\*\*

ჩემი დუმილი დუმილს არ გავდა,  
სიცილს არ ჰგავდა ჩემი სიცილი,  
დროს მიყვავდი და სადღაც მკარგავდა,  
იქ, სადღაც იყო მკაცრი სიცივე.

გამოვალნიე მძიმე კატორღას,  
გადარჩენილი ქარს და ქარაშოტს  
და მივადექი ადგილს რატომღაც,  
სადაც სატანა ჭადრაკს თამაშობს.

გაიხსნა ცა და გამორჩა ნიში,  
იდგა აპრილის ბოლო შაბათი,  
გამოვუცხადე სატანას ქიში  
და უპრობლემოდ დავაშამათე.

\*\*\*

დღეს დამპატიყეს სარფში ლაზებმა,  
დღეს ყველაფერი მიყვარს და მომწონს.  
დღეს ყველაფერი მეღამაზება,  
სხვა თვალთ ვუმზერ ცასა და ოზონს.

შევყურებ ზღვას და ბობოქარ ტალღებს,  
ზღვა გამორიყავს ფერად ნიჭარებს,  
თითქოს ყამარი ბროლის კოშკს ალებს  
და თავის კოშკში მეპატიყება.

\*\*\*

ვზივარ, იმიტომ რომ ავდგე,  
ვდგავარ, იმიტომ რომ დავჯდე.  
გაზაფხული კართან მოდგა,  
ხალისიანად და მარჯვდევ.

ბრონეული ველარ იტევს,  
კვირტებს, გაზაფხულის ნიშანს,  
ტყემლის აფეთქებულ კვირტებს,  
მარტი საფანტივით გვიშენს.

მარტი, ჭირვეული მარტი,  
გაფენს გვირგვინის ღილებს,  
მესალმება, როგორც მარტივლის  
და სიცოცხლეს მიაღვილებს.

\*\*\*

აზრი არა აქვს იტყვი თუ არა,  
იტყვი ცეცხლია, არ იტყვი — ვერცხლი,  
მე მაინც ვფიქრობ, დუმილი კმარა,  
ვიტყვი, რომ მალე დაენთოს ცეცხლი.

მეც მინდა ვიყო წყალი და ცეცხლი,  
თოვლი და წვიმა, შუქი და ქარი,  
რომ მოგიტანო ოქრო და ვერცხლი,  
ფართოდ გაგილო ბუნების კარი.

ვიყავი შენი აღერსით სავსე,  
შენმა აღერსმა დამასხა რეტი,  
სუყველაფერი — ამისი მსგავსი,  
და არაფერი — ამაზე მეტი.



გურანდა ბერია

\*\*\*

ზოგჯერ მხოლოდ ფრთები არ კმარა,  
რო გაფრინდე.  
ჩემი ფრთები ჩემი იმედებია,  
რომლებიც ბოლოს კი არა, —  
ძალიან ადრე კვდებიან.  
ვიგრძენი, როგორ ჩამომგლიჯეს ისინი  
და მიწაზე დაანარცხეს.  
აღბათ, საჭიროა მინამდე დაეცი,  
რომ შემდგომ,  
ფეხზე წამომდგარმა  
გამარჯვების გემო გაიგო.  
ჯერ კიდევ სისხლმუშუმრალი ჩემი ფრთები მიწაზე გდია.  
მეც გვერდით უნდა მივუწე მათ,  
რომ ისევ შევიზარდო,  
რომ ისევ შევისისხლოცო!

\*\*\*

როცა ძალიან მენატები,  
თვალებს ვხუჭავ და სახეზე ხელებს ვიფარებ.  
ასეთ დროს მგონია,  
რომ ჩემი თითები გისოსები,  
რომლებიც ველარ იტევს ამ სიყვარულს  
და ერთხელაც,  
ფართოდ დახუჭული თვალებიდან  
გადმოხტება შენი მონატრება!  
ვეფლობი!

\*\*\*

გათენებული არც იყო, რომ დავინახე.  
ჯერ კიდევ რამდენიმე კვირის წინ შევამჩნიე,  
რომ მეტროში ყოველთვის ერთსა და იმავე  
დროს ჩამოდიოდა.  
გვირილებიანი კაბა ეცვა, მუხლამდე.  
მაგრამ, მანამ, სანამ კიბეებს ჩაივლიდა,  
კაბა მუხლიდან ორ თითზე მაღლა იწევდა  
და მე თვალნათლივ ვხედავდი მის რძისფერ ფეხებს.

ასეთ დროს იგი ისეთი სინაზითა და  
ისეთი გრაციოზულობით  
ჩამოუყვებოდა კიბეებს,  
რომ ფორმა,  
რომელიც ისედაც მიჭერდა, —  
სულს მიხუთავდა!

მე რომ შემეძლოს ასეთი სამსახური არ მქონდეს,  
მე რომ შემეძლოს ფეხდაფეხ ავედევნო  
და მუდამ მისი ნაბიჯების უკან ვიარო,  
ჩემი ცხოვრება როგორი ბედნიერი იქნებოდა-მეთქი! —  
გავიფიქრე და შევეკრთი.  
რადგან ჩემს დღეებს,  
რომლებსაც რუტინული ელფერი ჰქონდა,  
მხოლოდ მისი ფერადი კაბები  
მატებდა მრავალფეროვნებას.

ხანდახან მეჩვენება, რომ გოგოს,  
რომელსაც რძისფერი ფეხები და  
ჩამავალი მზისფერი თვალები აქვს,  
ფრენა შეუძლია.

და,  
ერთხელაც,  
როდესაც იგი მატარებლის მოსვლას,  
დასუსტებული ჩიტივით,  
ნახევრად გაშლილი ხელებით დახვდება — გაფრინდება!

ამ დღით ის გოგო აღარ მინახავს,  
არადა,  
წუხელ მთელი ღამე ვფიქრობდი,  
რომ დღეს მიხაკისფერი კაბა უნდა სცმოდა.

\*\*\*

დღეს შენი ფოტოსურათი ვნახე.  
თითქოს პატარა უჯრაში გამოკეტილს გადაგანყდი.  
სუნთქვა ხომ არ გიჭირს-მეთქი, გკითხე —  
და სული შეგიბერე.  
როგორ მალე მოგდებია მტვერი.  
მახსოვს, ეს მაისური,  
რომელიც ამ ფოტოზე გაცვია,  
იასამნისფერი იყო.  
ახლა კი ალაგ-ალაგ შავი წერტილები აჩნდა,  
თითქოს ამ სურათს  
მოხვედროდეს ყველა იმ საყვედურების გუნდა,  
ერთმანეთს რომ ვესროლეთ.

მეორე ფოტო შენი ბავშვობისაა,  
აქ ჯერ კიდევ არ იცნობენ ჩემი ხელები შენსას,  
ვერც ჩვენი თვალები სცნობენ ერთმანეთს.  
დგახარ ოდნავ გვერდზე გადაწეული თავით  
და ფოტოაპარატიდან გამოფრენილ ჩიტს  
ისეთი სევდიანი თვალებით უყურებ,  
როგორადაც არაერთხელ შემოგიხედავს ჩემთვის.

ვერც ბაბუნაწვერებმა დამაბრუნეს შენამდე,  
რადგან ვხედავდი,  
რომ არც ჩემს არსებობას მოუტანია  
შენს თვალებში ჩაუმდგარი ბედნიერება.  
და, მაინც,  
ყოველთვის, როდესაც შენზე ვფიქრობ,  
მგონია, რომ ზუსტად ამ დროს სახლის თბილი ფეხსაცმლით  
ოთახიდან ოთახში დადიხარ  
და მეძახი:  
— სად ხარ?.. სად ხარ? სად ხარ?!  
— შენს ზურგს უკან, —  
იქ, სადაც ყოველთვის ვიდექი-მეთქი, —  
ვჭურჩულებ და მთელი სხეული მითრთის.

\*\*\*

მე ვთოვ,  
შენ კი, სველი მინის მსგავსად,  
ვერ მიმჩნევ.  
რა ხანია, ჩემი ფიფქები გაშმაგებით ასკვებიან შენს ზედაპირს,  
მაგრამ გუბებშივე უკვალოდ ქრებიან.  
შენი გული ეს მინაა,  
რომელზეც წვიმამ დიდი ხნის წინ დაილო ბინა.  
შემამჩნიე...  
შემიმჩნიე...  
აცადე ჩემს ფიფქებს  
გუბებშივით პატარ-პატარა იარების ამოვსება,  
მომეცი ნება, შენს მიწაზე დავსახლდე.

მე ისევ ვთოვ,  
შენ კი, სველი მინის მსგავსად,  
ვერ მიმჩნევ.  
ჩემი ფიფქები წვიმის მიერ გაჩენილ გუბებში იკარგებიან.  
მე ყველაზე უკეთ შემიძლია გაგიგო,  
თუ როგორ გტკივა.

\*\*\*

...და, ერთხელაც,  
როდესაც მე დავხატავ ბიჭს  
შავი თმითა და ფერადი ბუმბუტებით,  
შენ გაგაკვირვებს მსგავსება საკუთარ თავთან.  
ასეთი ზუსტი, ასეთი მკვეთრი შტრიხებით.  
გაგაკვირვებს,  
რადგან ხატვა არ ვიცი.  
თორემ, რომ ვიცოდე,  
ნეტავ, ვიცოდე...  
აუცილებლად დაგხატავდი შენ —  
ბიჭს შავი ბუმბუტითა და ფერადი ხასიათებით!



თანამედროვე პოეზია...

პოეზია ერთ დროს უმშვენიერესი და ნელსურნელოვანი ყვავილებით დამშვენებული ბალი იყო, რომელშიც თავანკარა წყარო მორაკრავებდა და ფრინველები თავდავიწყებით გალობდნენ.

დღეს კი ის მწვანე ფერის, დამყაყუბული, ბლანტნებოვანი ჭაობია, რომლიდანაც ბაყაყების მომაბეზრებელი ყიყინი ჩაგვესმის.

მაგრამ ხომ არსებობენ წმინდა პოეტებიც? დაულაღავად რომ განაგრძობენ სასონარმკვეთსიმღერას, ღმერთის დაკარგვით სასომიხდილებს ხან ქვითინი, ხან კი ზახილი აღმობდებით გულიცხულიდან.

ისინი ეპოქის თავზარდამცემ, წყვილიაღმოსილ ლამეს განიცდიან.

საიდუმლო სურნალი

ერთხელ მეგობარმა მითხრა: „ყველაზე ცუდი გემოვნების მაჩვენებელია, როცა შენს სტილზე საუბრობ. ეს ისეთივე სასაცილოა, როგორც შენი საიდუმლო — შენი გემოვნების შესაბამისი სუნამო განმარტო. დილით ქალი თუ ერთ სუნამოს დაიპკურებს, შუადღეზე უკვე მას სულ სხვა სუნამო ჩაენაცვლება, ხოლო საღამოს კი — მისგან სრულიად განსხვავებული.“

მე აღტაცებულმა, რაღაც თრობა-შეპარული სიხარულით მოვისმინე ეს გაფრთხილება და მას შემდეგ სულ თვალწინ მიდგას მშვენიერების განმასახიერებელი ლამაზი ქალი. მას სუნამოს დაპკურება სულაც არ ესაჭიროება, რადგან თავად მისი სული იმოსება სხვადასხვა ფერის კაბით და ასე გვამცნობს და ასე გამოხატავს დილისა თუ საღამოს განწყობას, შეგვარძნობინებს ხეებისა თუ ყვავილების არსებობას და ადამიანის სულის ყველაზე დაფარულ, უფაქიზეს მოძრაობას, რადგან მისი დიდი საიდუმლო ის პოეზიაა — მრავალფეროვანი სუნამოს მაგიით რომ გვატყვევებს.

ნიცუას მემკვიდრეთა ილუზია

კულტურიდან, რელიგიიდან, ისტორიიდან გასული ადამიანი არარაობაა, ანუ არსება, რომლის განსაზღვრისთვის არცერთი საგანი არ გამოგვადგება. ის არის არსება, რომელმაც თავისი წინაპრის — ძველი ადამიანის შექმნილი უკლებლივ ყველა ნაწარმოები თუ ნებისმიერი სისტემა გააუქმა.

ის შლის ისტორიას, ის შლის კულტურას, ის შლის რელიგიას, რადგან სულ სხვა დისტანციებიდან სურს შეხედოს თავის თავს.

და როცა მავანთ არა მარტო აძრუნებებს, აშინებს, თავზარს სცემს ეს დისტანცია, მის შიშში მანაც გამოსჭვივის რაღაც აღმტაცო, აღმფრთოვანებელი და სიამაყის მომგვრელი, რომ ადამიანებს იმ მანძილიდან (რომელსაც ვერც სიმალეს ვერ ვუწოდებთ და ვერც უფსკრულის სიღრმეს) პირველად შეუძლიათ წარმოიდგინონ ადამიანი „უსასრულობაში“, ადამიანი ყოველგვარი განსაზღვრის გარეშე.

და ხანდახან მას თავის ამ ილუზიაში ისიც კი ეჩვენება, რომ ის ამ მდგომარეობაში ყველაზე უფრო დაემსგავსა ისეთ ადამიანს, რომელსაც ქვეშაირტად სურს გაიზაროს თავისი თავი.

ოქანეში ამოზრდილი კუნძული

ყოველ საღამოს ვსეირნობ და ასე ვცდილობ ჩემს თავს დაეუბრუნდე.

და როცა ქარიშხლიან დღეს მჭკნარი ფოთლები სახეში მეხლება, ვგრძნობ, რომ ეს ჩემი სული გლოვობს რაღაცას და ეს რაღაც ჩემი არსებობაა.

ვარსებობ — ამ განცდის გაცოცხლება, წვდომა და გაცნობიერება უმთავრესია.

ეს ოქანის უსასრულო სივრცეში ამოზრდილი კუნძულია, რომელზედაც შეიძლება ფეხი შესდგა და შენს არსებაში უსასრულობა მოიხილო.

კვლი ანდავის ახალი ვერსია

ადრე ლათინები ამბობდნენ: იჩქარე ნელა.

მე ამ შეგონება-პარადოქსს ასე ვკითხვლობ: ისწავლე და წერე ისე, რომ არ გა-



ჟაკლინ სირაძე

ფსევდონიმი და ჭადრაკის დაფა

მოგეპაროს ცხოვრების რიტმი, სიცოცხლის ტკბილ-მწარე გემო და განცდა, რის გარეშეც ადამიანის აზროვნება აბსტრაქციისა და უსახურობის ნიმუშს ემსგავსება, ხოლო მისი სული ბერძნული დედაკაცივით უნაყოფობისთვისაა განწირული.

ლათინები ამბობენ: იჩქარე ნელა. დღევანდელი თაობა კი გაჰყვირის — იჩქარე ჩქარა, ანუ დაემსგავსე უსახურობას და ბერძნული დედაკაცივით უნაყოფო გახდი.

თანამედროვე ეპოქის ორი ხელვა

ყოველ ეპოქას თავისი ზნე-ჩვეულებანი, თავისი ცხოვრების მანერა, მასშაბადამე, სტილი დაჰყვება. ამიტომაცაა, რომ ხანდახან ლიტერატურის რომელიმე ჟანრი სრულიად გაბატონდება და ასე ცდილობს ეპოქის ყველაზე ურთიერთმოურიგებელი, მოუხელთებელი თვისებები ერთ ტომარაში ჩაყაროს. მით უფრო, რომ ესაუბრობთ ჩვენს დროებაზე. ცხადია, სიტყვა ეპოქას პირობითად მოვიხმობ, თანამედროვე უღმერთო სამყაროს აღსანიშნავად. ეს ის ეპოქაა, რომელმაც სხვა ეპოქებისგან სრულიად განსხვავებული მდგომარეობა აირჩია — ეპოქა, რომლის დროსაც კაცობრიობა ისტორიისგან, თუ კულტურისგან გადაღლილი მისგან დროებით უკუიქცა — გავიდა, ანუ „შატალზე წავიდა“. და თუ დღეს ის, ჩვენი ქალაქ-თბილისის სახით განგვეცხადება, მას მისსავე სარკეში არეკლილ ვიპოვით, რომელსაც ჩვენს დროში გაბატონებული ჟანრი გვთავაზობს ჩანაწერების სახით. მასში იკვეთება ჩვენი ქალაქის ქაოტურობა, მისი ნერვიული პულსაცია, აფორიაქებული ადამიანის სულსწრაფობა თუ მისი უკიდურესად სასონარკვეთილი, მოუსვენარი ხასიათი, რომელიც ერთ საგანზე ვერა და ვერ ჰყოვნდება და ცდილობს, თავისი ნუთიერი განწყობილება, გაელვებული ფიქრები ქალაქდღე სანსრაფოდ გადაიტანოს.

მაგრამ მოდი, გავიხსენოთ, რომ ამ „ეპოქას“ ერთის მხრივ, ჰყავდა ისეთი წმინდა პოეტი, როგორც რილკეა, რომლის ჩანაწერები დაბრმავებული ანგელოზის ხილვების მოსმენაა (და ის მარტო სულაც არ არის) და მეორეს მხრივ კი, ძრწოლით და ცთომით აღვსილი სულსწრაფი ადამიანი, სამყაროსაგან, ადამიანისაგან, თავისი თავისაგან გაუცხოებული აბსურდული ჩანაწერებით.

და მე ასე მეჩვენება, და მე ასე მესახება, რომ თანამედროვე ეპოქას ორი ექო, ორი ხედვა, ორი რიტმი გააჩნია.

უილიამ ფოლკნერის რჩევა

როცა ამერიკელი მწერალი უილიამ ფოლკნერი წერს, რომ მწერალმა არამც და

არამც ბოლომდე არ უნდა ამოხაზოს თავისი ჭიდან წყალი, ეს ალბათ იმასაც ნიშნავს, რომ მან დიდი სიფრთხილე უნდა გამოიჩინოს და შემოქმედის მთავარი საყრდენი — მეხსიერების ძაფი — არ უნდა განწყვიტოს.

კითხვა და მოგზაურობა

ამბობენ, კითხვა ყველაზე მეტად მოგზაურობას მოაგავსო, და ეს ასეცაა.

კითხვისას ხომ ადამიანის სული ტოვებს თავის სხეულს, რათა არა გლობუსზე აღნიშნულ, კონკრეტულ ქვეყანაში, არამედ წარმოსახვით ქვეყანაში იმოგზაუროს.

ამიტომაცაა, რომ კითხვის პროცესში ადამიანი ძილსა და ღვიძილზე უფრო აღმატებულ მდგომარეობას აღწევს, რომელსაც რელიგიები ხან ექსტაზს, ხან ნათელხილვას უწოდებენ.

კითხვისას, როცა ჩვენ დროისა და სივრცის ჩარჩოებს გავარღვევთ და ვიმოგზაურებთ კაცობრიობის მეხსიერებაში, ოქეანის ტალღებში მოცურავე იმ გემს ვემსგავსებით, კაცობრიობის მეხსიერების უსასრულობას რომ მიარღვევს და აცნობიერებს.

ეს დაახლოებით იმას ჰგავს, ძველი ეგვიპტელები თავიანთი სხეულის მუმიციურებას რომ ახდენდნენ, რათა მიღმურ სამყაროში გაღწეულ სულს გარდაცვალების შემდეგ ისევ ეცნო და ეპოვნა თავისი „თავშესაფარი“, ანუ თავისი სხეული. ჩვენ კი მხოლოდ იმას ვცდილობთ, ხელახლა ვიპოვოთ და ვიცნოთ ჩვენი დაკარგული მე.

ენა — ზარდახმის ოქროს გასაღები

ენა ინახავს ყველაფერს, რაც შეიძლება ითქვას, ეს იქნება ჩვენი ისტორია თუ ფილოსოფია, პოეზია თუ პროზა... უფრო ზუსტად კი ენა ინახავს, არა მარტო იმას, რაც გვიფიქრია, რაც გვიგრძნია, რაც გავიკეთებია, არამედ იმასაც, რაც შეიძლება ვიფიქროთ, რაც შეიძლება შევიგრძნოთ და რაც შეიძლება გავაკეთოთ.

ის ძვირფასი თვლებითმორთულ ზარდახმას მოაგავს, რომელშიც ძევს ამ ენაზე მოსაუბრე ყოველი ინდივიდის მოგონებანი.

მაგრამ მისი გასაღები მხოლოდ რჩეულ ადამიანს უპყრია ხელთ და, უპირველეს ყოვლისა, ესენი არიან ქვეშაირტი პოეტები და მწერლები.

ორი განსხვავებული დროის შინაარსი

როცა ბიბლია განგვიცხადებს, რომ ადამიანი ბალახივით წარმავალია, ეს გამონათქვამი ჩვენ თითქოსდა ცის უსას-

რულობაში „გვაგდებს“ და აგვამაღლებს, რადგან ეს სულის მაღალ საფეხურზე მდგომი ადამიანის გოდებაა.

ხოლო როცა თანამედროვე ტექსტებში იწერება, რომ ადამიანის ცხოვრება ამოებება, ჩვენ იმგვარ სულიერ დაცემას განვიცდით, რომელსაც ბოლო არ უჩანს, რადგან ის იმ ადამიანს განეკუთვნება, რომელიც ყოფიერებაზე მიჯაჭვული და ვნებების ბრმა ტყვეა.

კოცნა — მიტოვებული სიბრძნე

ჩვენ უკლებლივ ყველა საგანს ვეჩვევით და ვბრმავებით.

ქვეშაირტი შეყვარებულები კი კოცნისას ჩვევის რუხ ტანსაცმელს ფერად ტანსაცმელში ცვლიან, როცა ორი ბაგის შეერთებით იმ საერთო მდინარეში ვარდებიან, რომლიდანაც ისინი ერთ დროს გამოიდევენ.

დაიბადნენ რა, დედამიანს მოეკლინენ და მიატოვეს დედის ნიაღვივ და კოსმოსის საიდუმლო ენაც.

ორი ბაგის შეერთებამ კი ისინი ამ საიდუმლო ენას ისევ აზიარა.

კოცნის „მდინარეში“ მდუმარე ყოფნაც კი საკმარისია, რათა ხელახლა ეზიარო კოსმოსის სიბრძნეს.

ART (ხელოვნება) და თანამედროვე ადამიანი

ყოველთვის მიიჩნეოდა, რომ ხელოვნება გადაარჩენდა ადამიანს, რადგან ის ზნეობრივი ადამიანის, მისი სრულყოფილი გზის ერთგვარი გამოხატულება იყო.

ზნეობა, ის ფარული მდინარე იყო, რომელიც მის ლამაზ ყვავილებს ასე უხვად და უანგაროდ რწყავდა.

და დღეს, როცა ზნეობა აღარ არის და შესაბამისად, აღარც მშვენიერი, ღირსეული Homo Moralis აღარ არსებობს, ხელოვნების ფარული მდინარეც დაშრა, დაინრიატა.

ლამაზი, ფერადი ყვავილები კი არა თუ დაჭყნა, მისი მოგონებაც კი აღარ შემორჩა იმ არსებას, რომელმაც დაივიწყა Homo Moralis — ის, ვინც ოდესღაც ცის სარკეში ჭვრეტდა თავის რაობას და ხელოვნებას.

და დღეს, თანამედროვე ხელოვნანი გაბერნებული დედაკაცივით იტანჯება, და შეშლილივით იმეორებს ერთი და იმავე უაზრო ამბავს: თავისი გაბერნების მწარე ისტორიას.

ყადაღებული ლირიკის გასვენება

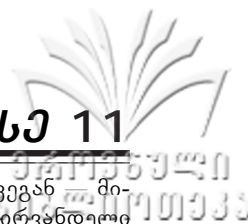
ძველი თაობის წარმომადგენელთა მსგავსად მეჩვენება, ყველა ჩვენი მიდრეკილება რომ გავგეცნობიერებინა, აღმოვაჩინო, რომ ის სხვა არაფერია, თუ არა წყურვილი შეგვეგრძნო და მოგვესმინა ბუნების მღვდლად ხმა, მისი ფაქიზი ამოოხვრა, და ეს, დღევანდელი ხელოვნებისთვის ხომ ყადაღებული ლირიკაა, ან მისთვის ასე საძულველი რომანტიკა.

მაგრამ მე, ისევ და ისევ ძველი დროების ერთგულების ნიშნად, როცა ჩემი სულის ჩურჩული ან კენესა ჩამესმის, ასე მეჩვენება, რომ ეს ბუნების დიადი ძალაა ჩვენი სულს რომ იქვემდებარებს, ეწყვილება და ასე ასმენინებს თავის ხმას. ამიტომაცაა, რომ ნვიმის წაკანკაპა ხმა ისე ჩამესმის, როგორც ჩემი სულის „ინსტრუმენტი“ შესრულებული მუსიკალური ნაწარმოები, ხოლო როცა ტყე ნისლი ეხვევა, ამ ბინდ-ბუნდში ჩემში ისევ და ისევ ხმინაობს ბუნების მთრთოლვარე ხმა, რომელიც თავისი ქალური საწყისით ცდილობს მოგვხიბლოს და თავის ჯადო-ბანგში გავგზავოს.

ამიტომაც ითვლება, რომ შემოქმედი, განსაკუთრებით კი პოეტი ქალს ბაძავს — მასავით განიცდის და იმსჭვალება ბუნების მოვლენებით, მთვარის დარად მეტამორფოზას განიცდის და თავის თავზე ყოველ უმნიშვნელო ცვლილებას აისახავს.

თანამედროვე ხელოვნების სახელი — ნაპოქოვი და სხვანი

ამბობენ, თანამედროვე რუსული ლიტერატურა გოგოლის „შინელიდან“ მოგვევლინაო, მათ შორის დოსტოვესკის სამ-



ყაროც. დოსტოვესკიდან კი დაიბადა თანამედროვე სამყაროს არქიპელაგი.

მაგრამ იმასაც ამბობენ, რომ თანამედროვე სამყაროს შიგთავსი, ის რაც ხელოვნებას დაცემულ ხელოვნებად აქცევს, ნაბოკოვიდან იწყება, რომელმაც ბერნი ხელოვნების ორი თვისება ორ აქსიომსავითაა წარმოდგენილი: პირველი — ადამიანის ღვთაებრივ წარმოშობაზე უარისთქმა, და მეორე — მოყვასისადმი თანაგრძნობის უარყოფა იმ მიზეზით, რომ ეს სიყალბეა.

**უსაველონი და ჭადრაკის დაფა**

როგორც ამას ერთი რუსი მწერალი აღნიშნავდა, ფსევდონიმი ხანდახან მთელი თაობის ტრაგედია აისახება. ასე მაგალითად — ნაბოკოვის ახალგაზრდობის დროინდელ ფსევდონიმში. მისი ფსევდონიმი **Сирин** — იგივე სირინოსი, და თურმე ეს ის ფრინველია, რომელიც სამოთხიდან იმისთვის გამოფრინდა, რათა დედამიწაზე თავისი სიმღერით მოაჯადოვოს ადამიანები.

მაგრამ იმასაც ამბობენ, რომ სამოთხიდან გამოფრენილი ეს ფრინველი საბოლოოდ მიწაზე სულაც არ დაშვებულა, არამედ ისეთ სიბალღეზე შეყოვნდა, საიდანაც დედამიწა უზარმაზარი ჭადრაკის დაფას მოაგაგვდა.

ჭადრაკის დაფა — მასში ხომ უკვე მთელი თანამედროვე ხელოვნების არსია მოცემული.

ერთი ცნობილი მოაზროვნე კი ზუსტად განმარტავდა თანამედროვე ლიტერატურის ბედს:

— თუ ადრე გენიოსები ლიტერატურის მეშვეობით ქმნიდნენ ცხოვრებას, ახლა ტალანტი აკეთებს (ჭადრაკის დაფის ხელმძღვანელობით — უ.ს.) ლიტერატურას.

**რწმენადაკარგული თაობის „უსასრულოვა“**

თანამედროვე თაობა ცდილობს, მოიპოვოს სული, რომელიც არაფერს ჰგავს:

— არც ბუნებას, არც სახელმწიფოს, არც ადამიანის ბუნებას, არც ჯოჯოხეთს და არც სამოთხეს. მირჩა ელიადეს რომ დავესესხოთ, თანამედროვე თაობა ქმნის იმ საგნებს, რომელთაც არ გააჩნიათ ზეციური არქიტექტურა. ეს არის საგნები, ღვთაებრივი ორეულების გარეშე.

მაგრამ ჩვენ უკვე ვიხილეთ ამ „უნაპირო“ სულის სიცარიელე, ვიხილეთ, თუ როგორ დაეწვილა ის თავის გზაზე ყოფიერების უბადრუკ საგნებს და გააძლავნა „უსასრულოვაში“ მოგზაური, რწმენადაკარგული თაობის ფიასკო.

**თევზაოვა და აზროვნება**

აზროვნების პროცესი შეიძლება ბევრ რამეს შევადაროთ.

თუნდაც — თევზაობას.

შეიძლება მთელი დღე იყურყუმალო და მაინც ერთი ლივლიტაც კი ვერ მოიხელთო. და შეიძლება მოულოდნელად ორი, სამი მსუყე თევზი მოედოს შენს ანკესს.

აზროვნებას სწორედ ასეთი მოულოდნელობა ახასიათებს. არასოდეს არ იცი, თუ რა მოჰყვება შენს თევზაობა-აზროვნებას: დახუნძლული, მძიმე ბარგი თუ ცარიელი ბადე.

**სიზმარი და შინაგანი სახლი**

ღრმად მჯერა, რომ მხოლოდ სიზმარულ მდგომარეობაში გვეხსნება დიდი სინამდვილე.

ოღონდ ეს სიზმარი ცხოველი განცდის, დიდი ტანჯვის, წუხილის თუ სასონარკვეთილებისაგან მოგვრილი სიზმარული მდგომარეობა უნდა იყოს. ის სიზმარული მდგომარეობა, რომელიც დრო-სივრცის მიღმა გვიხსნის კარებს, მძაფრად შეგვაგრძობინებს ყოფიერების ზედაპირულობის სიმყიფეს და მაშინ ტკბილ-მწარე ჟრჟოლით ჩაგვწყობს, რომ იქ არის ჩვენი დავიწყებული შინაგანი სახლი.

**დასასრული**

ცენზორის მოთხოვნით პოეტი იძულებული შეიქნებოდა, სათაური „ირ. ევდოშვილს“ შეეცვალა ასე: „მგოსანს“, ხოლო პირველ სტრიქონში სიტყვა „ციმბირისაკენ“ მოეხსნა და მის ნაცვლად ჩაენერა: „სამხრეთისაკენ“.

გამოვიდოდა „ცივ სამხრეთისაკენ“, რაც უცნაურად გაისმოდა, მაგრამ ცენზორი ამას არ დაგიდედა, სანდრო კი შეგნებულად დახუჭავდა თვალს, შეელოდა სტრიქონის დამახინჯებას იმის გამო, რომ „ცივის“ ჩატოვება მკითხველს ძალდაუტანებლად მიახვედრებდა, თავდაპირველად „სამხრეთი“ არ ენერებოდა, ალბათ უფრო „ციმბირი“ იქნებოდაო.

მაგრამ ამ ლექსის თავგადასავალი აქ არა მთავრდება:

ის ასევე შეუსწორებლად შევიდოდა სანდრო შანშიაშვილის ლექსების 1926 წლის გამოცემაში: ტომი 1, გვ. 59.

და ეს იმიტომ, რომ ავტორს აღარ გაახსენებოდა მისი შესწორება.

ამჯერად დამაფიქრელი სწორედ ეს არის, ავტორი რომ ვეღარ მოიგონებდა

რაო, — თაოსანი ეს უნდა ყოფილიყო, წერილი თუ გაანგარიშებანი ამას უნდა შეედგინა, სხვები უნდა გამოცხადებულიყვნენ პირველად. ეს მაჩანჩალადა, ერიპა!.. არ ივარგებდა, არა, ნ. არა, რახან ეგრე გამოდიოდა, აღარც აღარავის ინდობებდა, მხოლოდ თვითონ გამოცხადებოდა, თვითონ და მარტო...

მთავარი გმირის ამბიციები ვერ ეგუება, რომ ხელისმომწერისას სადღაც ბოლოში უნდა აღმოჩნდეს, არადა ანბანის რიგი სხვა გამოსავალს არ უტოვებს.

მაგრამ... გვარად რომ ბონიძეა, სანდრო ბონიძე?

ანბანის მიხედვით სწორედაც თავში შეიძლება ჩაუდგეს ხელისმომწერთა სიას. მისი ნება არ არის? ისე შეარჩევს დანარჩენებს, რომ მისი თაოსნობა თვალნათლივაც გამოჩნდება.

აბა მაშ რაღა უმღერევს გულს, როგორღა შეიძლება სხვანი ზემოდან მოექცნენ და ზემოდან გადმოხედონ, როგორღა შეიძლება სხვანი გამოცხადდნენ პირველად და ეს მაჩანჩალად?..

უცნაურობად მოჩანდა და... ვერც პაატა ნაცვლიშვილი ახსნიდა, ვიდრე „კვერ-

**როსტომ ჩხეიძე**

**განხილვის რეპორტაჟი — ნოველად**



ცენზორის იმ მოთხოვნას, ტომის მომზადებისას კი მზერა ისე გადაირბენდა ამ სტრიქონზე, სიტყვათშეთანხმების უცნაურობას ვეღარც შეამჩნევდა.

მიხეილ ჯავახიშვილი კი თავის უბის ნიგნაკში ჩაინიშნავდა 1925 წელს, რომ:

დაბეჭდილიყო სია კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის წევრებისა ანბანით. და ელიავა... ბოლოში მოხვედრილიყო.

ანბანით თუა, ელიაგას ბოლოში რა უნდა?

მიზეზს ადვილად ახსნიდა მწერალი:

თურმე ეს სიაც რუსულად ყოფილიყო შედგენილი. ასო **Э** ხომ რუსული ალფაბეტის ბოლოსაა. ქართულად მექანიკურად გადმოიტანდნენ წევრთა შემადგენლობას და... ეს კაზუსიც ამას გამოეწვია.

აღარ ჩაკვირვებოდნენ, თორემ შეცდომის გასწორებას რა უნდოდა.

ეს ორი პასაჟი წამომავიდებოდა ძალაუნებურად, როდესაც პაატა ნაცვლიშვილი ერთ ცოტა არ იყოს უცნაურ ფრაზას წაანწყევლა ოთარ ჩხეიძის „კვერნაქის“ 2016 წლის გამოცემაში...

მთავარი გმირი რომ გადაწყვეტდა ნამოყვებებსა ნინადადება სახელმწიფო ხარჯების მომჭირნეობის თვალსაზრისით, რამდენიმე კაცის აყოლიებასაც განიზრახავდა, რათა უფრო მჭქეარედაც გახმარებულიყო გასახმარებელი და უფრო დროულადაც განხორციელებულიყო. ისინი ამასთან ერთად მოანერდნენ ხელს თავიანთი თანამდებობისა და წარჩინების ნიშნებით, უარი ვითომ რატომ უნდა ეთქვათ, მაგრამ...

— გაჭირდა, ვერ იქნა და ვერ გამოსძებნა ისეთი, რომელთა გვარები ამის გვარის ქვეშ მოეწერებოდა ანბანის მიხედვით; ყველა ზევადან მოჰქცეოდა, ყველა ზევადან გადმოჰყურებდა, ანბანის მიხედვითა რალათქაუნდა, მაგრამ ესეც დიდი რამ გახლდათ ასეთ შემთხვევისასა, მაშ

ნაქის“ განხილვაზე — აღექსანდრე ორბელიანის საზოგადოების სხდომისას ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტში, 2017 წლის 14 თებერვალს — ჩემს მოხსენებაში „განხილვის რეპორტაჟი — ნოველად“ არ ვამჟღავნებდი, რომ სანდროს გვარი თავდაპირველად ცხოიძე გახლდათ და მხოლოდ მოგვიანებით შეეცვალა მწერალს ბონიძედ. და ერთბაშად ყველაფერი დალაგებოდა.

განსხვავებით „ბან“-ისაგან, მოგესხენებათ, „ცან“-ი სადღაც ბოლოშია ანბანისა და ამ გვარის პატრონს მართლაც გაუძნელდებოდა, რომ თავში ჩადგომოდა ხელისმომწერთა სიას, რათა ყველა ზევადან არ მოჰქცეოდა, ყველას ზემოდან არ გადაეზოხებოდა. სხვანი პირველბად გამოჩნდებოდნენ აბა რა იქნებოდა, და ეს კი — მაჩანჩალად!..

„ცხოიძე“ „ბონიძე“ რომ შეიცვლებოდა, მწერალს გამორჩებოდა, რომანის ამ ადგილისთვისაც მიეხება — იმ ცვლილების კვალსაზე გადაეკეთებინა.

ახლა აღარავის აქვს ტექსტში ჩარევის უფლება, მაგრამ რედაქტორს შეეძლო კომენტარი დაერთო და განემარტა მკითხველისათვის იმ ფრაზების „უცნაურობის“ მიზეზი.

პაატა ნაცვლიშვილი — ტექსტში ჩაკირკიტებისა და ჩხრეკის უნართაც რომ გამოირჩევა — მისაყვედურებდა ამგვარი კომენტარის არარსებობას.

გავითვალისწინებ-მეთქი.

— აქაც კი უნდა გავეთვალისწინებინა, ოთარ ჩხეიძის რომანია, ძმაო...

მართალი ხარ-მეთქი.

ისე მომავალი გამოცემისას მოკლე კომენტარის ნაცვლად იქნებ ექსკუსიცი ჩაერთოს და, გარდა სხდომის იმ წუთების აღდგენისა, ის ამბებიც გავიხსენოთ, ლევან ასათიანისა და მიხეილ ჯავახიშვილის უბის ნიგნაკებში ჩაინიშნული.

მოტივები სულ სხვადასხვაა, მაგრამ

მთავარი ამჯერად ისაა, სამივეგან მიუხედავად ჩასწორებისა — პირველად ვერსიის კვალი რომ ჩარჩენილა უნებურად.

სანდრო შანშიაშვილის ლექსშიც. კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის წევრთა სიაშიც.

ოთარ ჩხეიძის რომანშიც.

არა, შალვა ელიაგასათვის მაინც როგორ არ გაემართლებინა:

რუსულად შედგენილი სიების ბოლოში რომ მოექცეოდა და სხვანი ზემოდან გადმოხედდნენ, თითქოს ისინი პირველები ყოფილიყვნენ, ეს კი მაჩანჩალაა, გულს იმით დაიმშვიდებდა, ქართულ სიებში ხომ მაინც გადავუსწრებ ბევრს, თუ ყველას არაო, მაგრამ... მექანიკური გადმოტანა რუსული სიისა გაუცრუებდა ამ იმედს.

რა უნდოდა ელიაგას სიის ბოლოს, ამ ცხოიძეს სიის თავში?! თუმც ამას გვარი მაინც შეეცვლებოდა ახალ გამოცემაში და აღარც ის საწუხარი შემორჩებოდა, სხვანი ზემოდან მომქცევიან, ზემოდან გადმოხედავენო.

იმას კი რა ელონა, უნდა დარჩენილიყო ასე მაჩანჩალად, რადგან ნაფიც ბოლშევიკთა სიები — ფურცელზე თუ წარმოსახვით — რუსულად დგებოდა და ადგილი შესაძლებელია, ვერც სხვა დროს გადარჩენოდა მისთვის დასანან ამ მექანიკურ გადმოტანას ანბანის რიგისა, გარეგნობა ანბანისა ქართული რომ გახლდათ, მაგრამ თანმიმდევრობა რუსული შემორჩებოდა და რალაც იმგვარი გაუგებრობა გამოდიოდა: ფორმით ქართული და შინაარსით რუსულიო.

ხოლო მიხეილ ჯავახიშვილს ყოველგვარი სიის ბოლოში რომ უნდა დაეკავებინა ხოლმე ადგილი და მისი თაოსნობით შემდგარი სალიტერატურო ჯგუფის — „არიფონი“ — სიასაც ყველაზე ბოლოს რომ მოანერდა ხელს, არ დაგიდედა ამასა და ამისთანებს და წამითაც არ გაივლებდა გუნებაში: სხვანი ზემოდან მომქცევიან და ზემოდანაც გადმოჰყურებენო.

განა ამ სიის თავშიც არ იგულისხმებოდა და თვით სალიტერატურო პროცესისაც?!

თუმც ეს ისე, თორემ დიდად არც ამას დაგიდედა, რადგანაც თავისი მოვალეობა დაჰკისრებოდა საქართველოს, ქართული მწერლობის, ქართული კულტურის წინაშე და იმ გზასაც მიჰკვალავდა ერთგულად.

ოთარ ჩხეიძისა არ იყოს, რომელიც — განსხვავებით თავისი პერსონაჟისაგან — ოდნავადაც არ ინაღვლიდა, ყოველგვარი სიის ბოლოს თუ მიეჩინებოდა ადგილი.

მოვალეობა მოვალეობაა.

და მხოლოდ ერთგულება აგასრულებინებს ამ მოვალეობას, წვრილმანებლისათვის რაიმე ანგარიშის განევა რომ მხოლოდ ჩამოგარჩენს.

დაე თავისი გზით ედინათ სიებსაც და მათ შემდგენლებსაც. ვის პირველობა დაეჩემებინა, ვინ ვერ ან კიდევ შეგუებოდა მაჩანჩალას სახელს.

გაერიდებოდნენ ანბანზე განყოფილ სიებს სანდრო ცხოიძეები.

სანდრო ბონიძეებს კი სულაც მშველელად დაესახათ ამგვარი სიები, ასე მაინც მოექცევიან ზემოდან სხვებს, ასე მაინც გადმოხედავთ ზევდანო!..

...ეს „ცივი სამხრეთი“ მაინც რამ დამანერინაო — მერე ეგებ ესეც ვეღარ გაეხსენებინა სანდრო შანშიაშვილს...

**კიდევ ერთი მინანერი:**

ვიდრე ეს მემუარულ-ფსიქოლოგიური ნარკვევი გამოქვეყნდებოდა, „კვერნაქის“-ანას ციკლის მიემატებოდა კიდევ რამდენიმე ესეი: „ფარული, ნაცვლისფერი ტრაგიკულობა“ („საქართველოს რესპუბლიკა“, 2017, 21 თებერვალი), „36: ჩვენი ცხოვრების საბედისწერო ასაკი“ („ქართული სიტყვა“, 2017, 20 სექტემბერი) და „ოთარ ჩხეიძის კვერნაქიანა“ („ქართული სიტყვა“, 2018, 10 იანვარი).

კიდევ რამდენიმე პროფესიონალის კრიტიკულ-ესთეტიკური განსჯა.

ქართული კრიტიკის ახალი ტალღის კიდევ რამდენიმე გამორჩეული წარმომადგენლის: ინგა მილორავასი, ოქტაია ქაზუმოვისა და თამარულა წონორიასი.

და ასე თანდათან თავს მოიყრის ლიტერატორთა ის გუნდი, რომელთა ღრმააზროვანი გამოხმარებანიც სწორედ საპირისპირო პოლუსზე აღმოჩნდება სატირულად წარმოსახული დისკუსიისა, როგორც შორეულ წარსულში დარჩენილი ეპიზოდისა.



ცნობილი მიზეზების გამო არსებობს სრულიად ლეგიტიმური, გნებავთ, პროფესიული ინტერესი იმისადმი, თუ როგორ ადაპტირდნენ დღევანდელ ლიტერატურულ სივრცეში ჯერ კიდევ საბჭოთა კავშირის არსებობის დროს ცნობილი მწერლები, რომლებიც იმდროინდელი პოეზიისა თუ პროზის თვალსაჩინო წარმომადგენლებად იყვნენ მიჩნეულნი. მით უფრო, რომ აქ საუბარია არა მხოლოდ გარკვეულ ქრონოლოგიურ მონაკვეთზე, არამედ „საბჭოთა სულიერების ტერიტორიაზე“, რომელიც მწერლისგან საკმაოდ მზაკვერულად ჩაფიქრებულ „ერთგულელებს“ მოითხოვდა.

ყველას გვახსოვს, საიდან მოვდივართ, თუმცა ზოგიერთმა მაშინდელმა ავტორმა, რომელიც უდრტივნიველად იზიარებდა ცენზურის მიერ დაწესებულ აკრძალვებს, ზოგი რუპორიც კი იყო ხუთწლედებისა თუ შედენილედების გალიმათიის, საბჭოთა ოფიციალური მუდმივად დაპირისპირებული დისიდენტის მანტია მოისხა და თუ თვითონ ბოლომდე ვერ მოასწრო ახალი ამბლების მორგება, საქმის გასრულება, ამ სიტყვის სრულიად კონკრეტული მნიშვნელობით, შეიძლება და შეიძლება იშვილებს უანდერდა. ზოგმა ნოვატორების უპირატესობა დაინახა და საკუთარ ხელწერას „გადახედა“, ზოგი კი, უკიდურესად დაბნეული, ახალი დროის მოთხოვნით, სულაც გაჩუმდა... კიდევ ერთხელ გარიკვა, რომ სინამდვილეში ანტიოფიციალური მიმართულებისა და შინაგანი ავტონომიის მქონე მწერლები ყოველთვის თითზე ჩამოსათვლელნი იყვნენ და არიან.

ისიც ხომ ფაქტია, რომ „პოსტსაბჭოური ლიტერატურული სივრცე ფორმირდებოდა იმ საბჭოთა მწერლების მიერ, რომლებიც არასოდეს იზიარებდნენ სოცრეალიზმის დოგმებს“. მათ ამგვარ პოზიციონერობას, სხვადასხვა ფაქტორთან ერთად, დამაჯერებლობა გასული საუკუნის 60-იანი წლებიდან დაწყებულმა ქართული მოდერნიზმის კულტურის შესახებ შემორჩენილი ხსოვნის გენერირებაზეც უნდა ვსაუბრობო. ყველაზე ძლიერი დარტყმა მაინც იდეური წინააღმდეგობიდან სრულ დეიდეოლოგიზაციაზე გადასვლა იყო, რომელსაც მწერლის სტატუსის ცვლაც მოჰყვა. მწერალი „საზოგადოების მნიშვნელოვანი და გავლენიანი ფიგურადან, მსახური ფიქტორადმყოფიდან გადაიქცა კერძო პირად, რომელსაც გააჩნია (და ისიც არა ყოველთვის) საკუთარი ინტელექტუალური საკუთრება“. არაერთხელ თქმულა, რომ სქელტანიანმა ჟურნალმა და კარგეს ლიტერატურული პროცესის მაკოორდინებლის ფუნქცია და ადგილი საგაზეთო ჟურნალიზმს დაუთმეს.

ამ ჩრდილში მოწმე გავხდით არა მარტო საბჭოთა რეჟიმის მხარდასაჭერად, არამედ მის წინააღმდეგ, მისივე ნამდვილი სახის ლუსტრირებისთვის XX საუკუნის 70-80-იან წლებში დაწერილი არაერთი კრიტიკული ტექსტის ღირებულებით გადაფასებისა, როდესაც ამ ტექსტმა დროის ახალ კონტექსტში დამაჯერებლობა დაკარგა და გროტესკული სახეც კი მიიღო ის, რაც გადარჩა და რამაც რეალიზმისა და ანტილოცენტიზმის ნანგრევებზე განაგრძო არსებობა, არამარტო ნიჭიერებით აღიბეჭდებოდა, ეს თავისთავად, არამედ კიდევ ერთხელ ხაზგასმით გავიმეორებ, იმ შინაგანი ავტონომიით, რომლის შენარჩუნება იმ პაქხანალიაში იქნებ ყველაზე რთული საქმე იყო. უადგილო არ გამოდგა არც გონიერული დისტანცირება პოსტმოდერნიზმისა მისთვის დამახასიათებელი ყველა კულტურული ფორმის დასრულება-ამონურვით და ამ ფორმებით თამაშით პროვოცირებული სექსტიკურ-პედონისტური განცდისგან. ვერ ვიტყვი ბევრმაო, მაგრამ რამდენიმე მაინც დანშინდა და დაიგულა თავისი სათქმელი, რომლისთვის, როგორც აღმოჩნდა, არც ფორმის შეცვლა ყოფილა გადამწყვეტი, არც ენობრივ-ლექსიკური მასალის გართულება. იმავდროულად, და ეს იყო ძალზე მნიშვნელოვანი, აქცენტის გაკეთდა მწერლად დარჩენის ისეთ კრიტიკიუმებზე, რომლებიც ხშირად რაციონალურ ახსნას არ ექვემდებარება, თუმცა, როგორ პათეტიკურადაც უნდა ჟღერდეს, სამყაროს წინაშე გარკვეული პასუხისმგებლობის პიროვნულ განცდაზეა დაფუძნებული.

ამ წერილის გმირი, მწერალი და დრამატურგი გურამ ბათიაშვილი, რომლის პროზაული თუ დრამატურგიული ტექსტები თავის დროზე სათანადო გამოხმაურებებს იმსახურებდნენ (ამ მხრივ ნიშანდობლივი იყო მისი პიესის „ვალის“ გასცენიურება), არც გაჩუმებულა და არც ალტყულ მინაზე დაბრუნებულა, დღესაც აგრძელებს სამწერლო საქმეს და ეს იმდენად მნიშვნელოვან მოვლენად მიმაჩნია, რომ მინდა გავერკვე ამ მოვლენის მექანიზმში.

ცხადია, გურამ ბათიაშვილიც ტრადიციულად წუხს ოფიციალური მიერ შემოქმედებითი კავშირებისთვის თავის დროზე მიცემული შეღავათებისა და მრავალათასიანი ტირაჟების გამო, თუმცა აქ უფრო დიდი წუხილის საგანია მწერლის საზოგადოებრივი ცხოვრებიდან ჩამოშორების ტენდენცია, რომელიც დიდი ეპოქალური გარდატეხის ყველაზე კრიტიკულ მომენტში ერთბაშად და უაპელაციოდ გაცხადდა.

ნონა კუპრეიშვილი

მწერლის ბედი და მისია

და. სწორედ იმის თქმა მინდა, რომ ჩვენი არც თუ ისე მწყობრი საზოგადოება დემორალიზებული აღმოჩნდა ცხოვრებისეული ავანსცენიდან მწერლის ცოტა არ იყოს ნაადრევად დათხოვნის გამო, ღირებულებათა და მარცხიანი ზეგნული მწერლის გარეშე კი იგი თითქოს დაიბნა კიდევ, ზნეობრივი ორენტირებიც უცებ შემოეცალა და თვითმკაფიოილებას, სინამდვილეში კი, თუ ძალიან ხმამაღალი ნათქვამი არ გამოვივა, თვითგადანადგურებას მიეცა. არადა, მოუწყობელი ცხოვრება, და ამასაც კარგად ვხედავთ, მწერალს კვლავ ყოველდღიური პრობლემებისკენ ექაჩება...

სტერეოტიპული აზროვნება, ჩვენ რომ კლიშეებს ვუნოდებთ, მეტ-ნაკლებად ყველა დროს ახასიათებს. ცხადია, იგი საბჭოთა კავშირშიც არსებობდა და საკმაოდ სერიოზული თემების ვულარიებას ან სულაც მიჩქმალვას ემსახურებოდა. გამოთქვითი არც ჩვენთან მცხოვრებ ებრაელთა საკითხი იყო. ჩვენ არ ვიცნობდით საკუთარ თავს და შესაბამისად არ ვიცნობდით ებრაელობასაც (აქ მთელი ჩამონათვალი შეიძლება ვიგულისხმოთ აფხაზების, ოსების, ბერძნების თუ სხვათა სახით), ანუ ჩვენ იმდენად შექმული ვიყავით იდეოლოგიზებული გარემოთი, იმდენ მეორე-მესამეხარისხოვან თავსმოხვეულ თემებზე ვხარჯავდით დროს, რომ რეალბაში გარკვევისთვის აუცილებელ ძალისხმევას ვკარგავდით. შესაძლოა, ამ მოცემულობამაც უბიძგა გურამ ბათიაშვილს, აერჩია ერთი კონკრეტული პრობლემა, რომელსაც მისი, როგორც მწერლის, მთავარი ნოტი ან მხატვრული ამოცანაც შეეფერებოდა ვუნოდოთ. ნახეთ, როგორ აყალიბებს ამ თავის დედაიდებს უკვე ორიათასიანების დასაწყისისთვის: „ახლა რასაც გეტყვით, ბაქიობად არ უნდა ჩამომართვათ. მე სურვილს გიმყლავნებთ და არ ვლაპარაკობ შედეგზე. დიდი სურვილი მაქვს, მკითხველს ვუამბო ებრაელების თვალთ დახახულ საქართველოზე, ქართველ ებრაელობაზე, იმ ფენომენზე, ქართველ-ებრაელურ ურთიერთობას რომ უწოდებენ. იქნება ვცდები, იქნებ ეს ჩემი აკვიტებული იდეაა და სხვას არაფრად აინტერესებს, მე კი ეს სურვილი არ მასვენებს...“ (გაზეთ „ახალი ეპოქის“ ლიტერატურული დამატება „ჩვენი მწერლობა“, 2001, ინტერვიუს ავტორი თემურ აბულაშვილი).

„ცოცხალი, ჭეშმარიტი ადამიანური ისტორიების“ მოყოლის შეუძლებლობამ თუ ტაბუირებამ, მაგანთა მიერ მომავლის სურათებში რეალობის, როგორც ასეთის, სრული კრახის წარმოსახვამ, საბჭოთა რეჟიმგამოვლილი მწერლისთვის იქნებ კიდევ უფრო გააძაბა ერთგულეობა ერთხელ არჩეული თემატური რეკალისადმი. თუმცა უფრო სწორი იქნება „ერთგულეობის“ ნაცვლად აქ „ნიშის“ ცნება გამოვიყენოთ. გურამ ბათიაშვილს, როგორც ქართველ ებრაელ მწერალს, სწორედ საკუთარმა წარმომავლობამ, საკუთარი ხალხის მწარე ხვედრმა, ქართულ ისტორიაში გამოტარებულმა ებრაელთა ფიზიკურ-სულიერმა სახემ აპოკინინა ეს ნიშა. აღ-



გურამ ბათიაშვილი

კლიგულა და ხავა



მოჩნდა, რომ პირველ ყოვლისა, იგი მონოდებული ყოფილა, მიეძღვნა თავი, როგორც თვითონ განმარტავს, „ფიქრისთვის ებრაელთა ადგილზე საქართველოს ისტორიაში, იმ უნიკალური ფენომენის გაანალიზებისთვის, რასაც ქართველი ებრაელობა ეწოდება“ (ისევ იმ ინტერვიუდან). ეს კი წერის ერთხელ არჩეული მიმართულების, კერძოდ კი რეალიზმის, დღეს რომ „ნონფიქშენს“ უწოდებენ, ფარგლებში უნდა განხორციელებულიყო (მით უმეტეს, თუ გავითვალისწინებთ, რომ მისი გმირები ძირითადად ისტორიული პირები არიან). კლდიაშვილი ჩემი მეტრიზაო, ამასაც ამბობს, უფრო ზუსტად ჩემი იდეალი „კლდიაშვილისეული კალმის სინალიაო“, ანუ წერა მხოლოდ იმაზე, რაც კარგად იცი და კიდევ უზადლო უნარი, მიაღწიო „პერსონაჟთა მეტყველების ადეკვატურ ინტონაციურობას“ (ეს უკანასკნელი, გურამ ბათიაშვილისთვის, როგორც დრამატურგისთვის, იქნებოდა განსაკუთრებით საგულისხმო). რაც შეეხება წერის ამოჩემებულ რეალისტურ მანერას, ამაზეც აქვს თავისი ახსნა: ვიცი და კარგადაც ვხედავ, რომ მარკესი, როგორც დიდი მწერალი, ახალ, ყველასგან განსხვავებულ, რეალობას ქმნის, თუმცა ჩემთვის ამ მაგიურ რეალიზმზე ოდნავ მეტი ნონა, ვთქვით, ყაზბეგის ლიტერატურულ პრინციპებს აქვსო. შეეფერება დავასკვნათ, რომ „თუ დაგივიწყო, ერუშალაიმისთვის“, „მეათე კაცისთვის“, „ჟამი დუმილისა და ჟამი უზნობისათვის“ და ჩვენი ინტერესის დღევანდელი ობიექტის, რომელსაც „კლიგულა და ხავა“ ვწოდებთ, სიუჟეტურ საზღვრებს მიღობს, გმირთა ცოცხალი დიალოგები, რეალურ მოვლენებთან უშუალოდ მიახლოებული ამბავი მკითხველისთვის ქმნის იმ ერთადერთ გარემოს, სადაც მას ყურადღების კონცენტრირება მწერლისთვის მნიშვნელოვან აქცენტებზე შეეძლება. რა აქცენტებია მაინც ეს? ებრაელობამ, როგორც დევნილმა ერმა, შეძლო საქართველოსთვის შეეფარებინა თავი, სადაც მას ცხოვრების გარძელების უფლება მიეცა; წარმართობის ნაცვლად მონოთეიზმის დამკვიდრებამ მას სერიოზული წვლილი აქვს შეტანილი; ჩვენი ქვეყნის ძლიერების დროს, თამარის ეპოქაში, „მოსაქმე და მოაზროვნე“ დიდგაჭრის, ზანქან ზორაბაბელის მსგავსი ავტორიტეტული პიროვნებები ჩნდებოდნენ და სათანადო როლსაც თამაშობდნენ პოლიტიკურ ავანსცენაზე; მათი კაცის ამბავი სინამდვილეში უკვდავი იგავია ერთიანობისკენ სწრაფის შესახებ, რაც თანაბრად სჭირდებათ ებრაელებსაც და ქართველებსაც; ებრაელთა საქართველოში არსებობის დასასრულს კი აუცილებელია მათი ქართული კულტურული სივრცის ორგანიზაციონალიზაცია და აქედან გამომდინარე ყველა იმ ქმედების შეფასება, რაც ებრაელებს ამ ქვეყნის სასარგებლოდ გაუკეთებიათ თუ ვერ გაუკეთებიათ.

„ელიგულა და ხავა“ XX საუკუნის დასაწყისის ცნობილი ისტორიულ პერიპეტებზე, დამოუკიდებელი რესპუბლიკის

წლებზე აგებული რომანია, რომელიც კიდევ ერთი და ამასთან სრულიად ახალი კუთხით წარმოგვიდგენს ებრაელთა და ქართველთა თანაცხოვრებას. „დიდი იმედების მსხვერვა“ შეიძლება ვუნოდოთ ამ პოსტილიასეულ პერიოდს, როდესაც ცოდნით, განათლებით აღჭურვილმა ილიას კვალზე მოსულმა თაობამ ახლებურად გაიაზრა არაერთი სახელმწიფოებრივი მნიშვნელობის საკითხი და უკვე კონკრეტული მიზნისთვის, დამოუკიდებლობისთვის, დაიწყო ბრძოლა, თუმცა სულ მალე სოციალიზმით გამოწვეულმა ეიფორიამ (ზოგიერთი მკვლევარი მარქსიზმით საყოველთაო ინფიცირებასაც რომ უწოდებს), მასთან ერთად კი სოციალური რევანშის ძლიერმა ტალღამ იგი წაღვეკა და დაამარცხა. არის რამდენიმე პერსონაჟი რომანში, რომელიც გულწრფელად მიიჩნევს, რომ ქართველთა მიერ წამოწყებული პოლიტიკური ბრძოლების ორომტრიალში ებრაელი არ უნდა ჩაერთოს. და ამას ამბობს არა ვინმე, არამედ მთავარი გმირის, იოსებ ელიგულაშვილის, იგივე ელიგულას, მამა, ქალაქის ხმოსანი და პირველი გილდიის ვაჭარი, აარონ ელიგულაშვილი. ამასთან მამაც და შვილიც ჩვენი უახლესი ისტორიის ორი ცნობილი წარმომადგენელია, როგორც იტყვიან, ისტორიული პირია: „...წარსულზე ლაპარაკი იმით არი კარგი, იქნება მომავალი დაგვანახოს. ხო არ დაგვანახდეს, სპარსიც იყო, ოსმალოც, ამ ქვეყანას არავინ დაკლებია წამგლეჯად და მინასთან გამასწორებლად, მაგრამ ყველაზე დაუძლეველი მტერი ვინ გამოდგა? — ელიგულა ყურადღებით შესცქეროდა მამას. აარონი დარწმუნდა, პასუხს ჩემგანვე ელოდებო და განაგრძო — შენჩემობა, ჩვენში კანონში ის მოსწონს, რაც თავად გამომადგებათ, დანარჩენს აბუჩად იგდებენ... ამიტომაც ვამბობ „მამამ“. მაგ „მამამს“ ვერც შენი პარტია მოერევა... ჯერ რუსეთს კი არა, საკუთარ თავს მოერიეთ, საკუთარ თავში ჩაკალით „მე თითქვამს და მე მინდაო!“ „შენი პარტია“ — მით ციკალი-დემოკრატიის მენშევიკური ფრთაა, რომლის წევრიც ხდება ელიგულა. მოგვიანებით იგი ფინანსთა და ვაჭრობა-მრეწველობის მინისტრის კონსტანტინე კანდელაკის მოადგილეა, ხოლო ბოლშევიკების თბილისში შემოსვლამდე სახელმწიფო ხაზინის გამყოფის რანგში ეროვნული განძის მეთვალყურესთან, ექვთიმე თაყაიშვილთან ერთად სამუდამოდ ტოვებს საქართველოს (მისი შემდგომი ბიოგრაფიაც მოვლენებით მდიდარი აღმოჩნდება. განსაკუთრებით ნაცისტების მიერ საფრანგეთის ოკუპაციის წლებში, როდესაც პატიმრობიდან მოგვიანებით „ქართველ შინდლერად“ წოდებული მიხეილ კედია გამოიხსნის და მერე მასთან ერთად ყველა ღონეს ხმარობს — მაგალითად, ქართველ ებრაელთა სემინარიის ნაცვლად ქალდეველური წარმომავლობის მტკიცება — ფიზიკური განადგურებისგან ებრაელთა დასახსნელად).

საკუთრივ ებრაელურ პრობლემაზე თუ ვისაუბრებთ, რომანში იგი წარმოდგენილია სიონიზმად, რომელიც, ფაქტობრივად, ამ ერის შვილების გამჭრიახობისა და გონიერების სასიხვე ქვად იქცევა (არსებობდა ერთი ნაწილიც, რომელიც საერთოდ უარყოფდა ებრაელთა გარედან მოსვლას, და საკუთარ თავს იუდაიზმზე გადასულ ქართველებად აღიქვამდა). საბჭოთა კავშირში სიონიზმი კავშირისტური სამყაროს მორიდ მზკვერულ ხრიკად იყო მიჩნეული. გამომდებით გულწრფელად ლოზუნგი „ძირს სიონიზმი!“ (სწორედ ამ თემას ეძღვნება ნიგნში რომანთან ერთად შეტანილი სამი მოთხრობიდან ერთ-ერთი, სახელწოდებით „ერთ პატარა დაბაში“). რომანში კი ეს ცნება არა მარტო განმარტებულია, არამედ მისი საქართველოში შემოტანის ზუსტი კოორდინატებიცაა მითითებული. ეს არის ევროპაში მყოფი ახალგაზრდა კონსტანტინე გამსახურდიას წერილი, რომელშიც იგი თბილისში მყოფ მეგობარს სწორედ სიონიზმისა და მისი შემქმნელის, ავსტრიელი დრამატურგისა და ჟურნალისტის თეოდორ შერცლის ნიგნის „ებრაელთა სახელმწიფოს“ შესახებ უყვება. საგულისხმოა, რომ ეს ნიგნი არა მარტო რომანის ერთ-ერთი კოლორიტული პერსონაჟის, შელომო ციციაშვილისთვის ხდება საეტაპო, არამედ ევროპაში განათლებამიღებული არაერთი ქართველისთვის, რომლებიც მიიჩნევენ,

ლევან ლორია

# მამაო, შუქი როდის მოვა?

დასასრული

- ბრავო, ბრავო, უნაკლო შესრულება! და ვითომ რატო უნდა დავიმოკლო ხელეები?
- საცოლეა ჩემი და დავაი, დაახვიეთ ახლა აქედან!
- ვაჰ, რა მაგარი მითხარი, ტო, არ გინდათ ჯვარი დაგწეროთ?!

ვინც ფრიდონი შეაჩერა, იმ ბიჭს ანიშნა, გაიწიე და ავტომატის ჯერი მიუშვა. ლულამ თითქოს მართლაც ჯვარი გამოსახა ჰაერში. ფრიდონი დაეცა, კომპარული სიზმარი მეგონა ყველაფერი. ვატყობდი, გონებას ვკარგავდი და სანამ თვალი დამიბნელდებოდა, ამ ბიჭისთვის თვალების ამოთხრა მინდოდა ფრჩხილებით. მისკენ წავედი, უცებ გამახსენდა, რომ ჯიბეში გუშინდელი წართმეული პისტოლეტი მედო, ამოვიღე, დაუშინე და ჩახმასხს თითი გამოვკარი. სროლის ხმა არც გამიგია, ბიჭს ჯერ ავტომატი დაუვარდა და მერე თვითონ ნაიქცა. მერე ვიგრძენი, როგორ მომხვდა თავში რალაც და თვალთ დამიბნელდა...

...თურმე ყველანი აქ არიან, მოხუცი მორი, კოლონსკი, ფრანციც, მოხუცი დანიელ — ოღონდ კოკა არა, კოკა დაიჭირესო, ბატონო რუხისორო, ეს ვინ მოგიყვანიათ კარლის როლზე, ფრიდონზე უკეთ ხომ ვერავინ ითამაშებს, დებილები, დეგენერატები, სულელები, ხმას არასოდეს გაგცემთ...

...რა გიჟები არიან, რატომ ფიქრობს ყველა, რომ გავაფრინე. რატომ გგონიათ, რომ ფრიდონი მოკვდა, ფრიდონი ახლა აქ არის, აი, ნახეთ, როგორი სიმპატიურია, რიჩარდ ბარტონს ჰგავს... მამაო, თქვენ ხო მაინც გესმით ჩემი, ხალხს ვერ ვაგებინებ, ყველას ჰგონია, რომ ეს უბრალოდ რუბიკის კუბიკია, ის ხო ჩემი ფრიდონია, იცით, ცოტა მორიდებულია და სიტყვაძუნძი, მაგრამ სამაგიეროდ ვიოლონოზე უკრავს და იცით, რა ტკბილად მიმღერის My Way-ს. იცით, მამაო, მე ვიცი, როგორ ავანყო, თუ დამეშალა ჩემი ფრიდონი, პირველად ჯვარს გავაკეთებ, მერე კუთხის კუბიკებს, მერე ორ ზოლს და ბოლოს ისევ ჯვარი, ჩვენ ჯვარი გვინდა, დავინეროთ. ხო დავგწერთ ჯვარს, ანუ თქვენც უარს გვეუბნებით... თქვენ შეიძლება უარი გვითხრათ, მაგრამ ჩვენ მაინც ერთად ვიქნებით. ის მაინც გვითხრათ, მამაო, შუქი როდის მოვა...

- ქეთ, საყვარელო, ნანკა ვარ!
- ნანკა...
- ქეთ, გესმის ჩემი?!
- ნანკა, სად ვარ?
- ქეთ, გესმის ჩემი, ქეთ, მიხაილოვის საავადმყოფოში ხარ, თხუთმეტი დღე გათიშული იყავი, წელან კი ბოდავდი, რუბიკის კუბიკზე ჯვრის დაწერა მინდაო, თითქოს მამაოს ეხვეწებოდი, კიდევ კარგი, დედაშენი არ გისმენდა, მაგრამ დამაფრთხე.
- დედა სად არის?
- დღეს მე ვმორიგებო შენთან, დილით შეეცვალე!
- ვინ მამაოს ვეხვეწებოდი ჯვრის დაწერას?
- აქ ფრიდონი იყო, მისი ხელი ხელში გეჭირა და რუბიკის კუბიკი ჩემი ფრიდონიაო, მამაო, ეუბნებოდი! ის კი ტროდა, ასე კაცი ცრემლებს აღვარღვარებდეს, არ მინახავს ჯერ, ტარიელი მონაგონია.
- ნანკა, როგორ თუ ფრიდონი, ფრიდონი ხო მოკვდა! ჩემი თვალთ ვუყურებდი, ავტომატი როგორ დააცალეს!

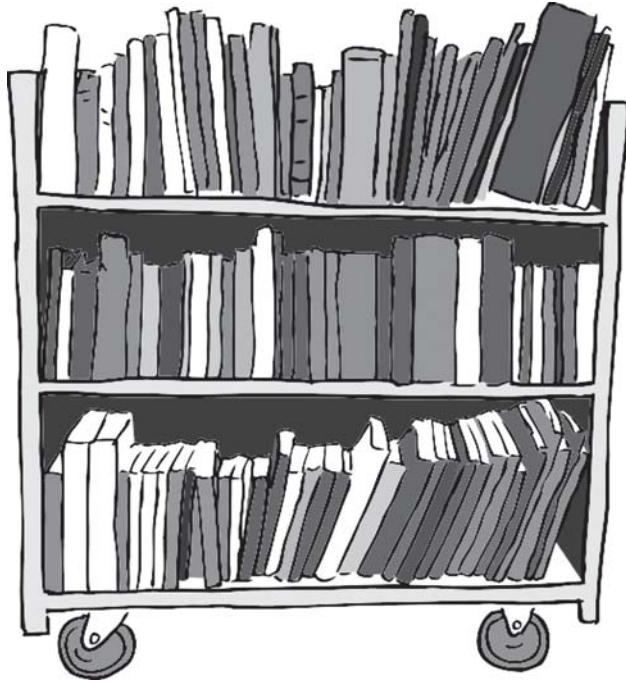
— არ მომკვდარა, გადარჩა. ფეხში და ხელშია დაჭრილი, ერთი კვირაა, გამოწერეს საავადმყოფოდან, იმის მერე არ მოგცილებია, ყოველდღე აქ არის. ახლახან გავიდა, ცოტა ხანში მოვალო.

- მატყუებ, ნანკა?!
- არ მატყუებ, აბა, რატომ უნდა მაგატყუო!
- მე რა ვიცი, გეცოდები, ისევ გონება რო არ დავკარგო ალბათ!
- არ მატყუებ-მეთქი, შენებს თეატრში როგორ ყვარებხარ, ყოველდღე მოდიან და გეფერებიან, ეს სვეტა რა საყვარელია, მოვა და სისხლი ხო არ გინდათო, გვეკითხება.

- ის ბიჭი, მე რომ ვესროლე?
- გადარჩა, მხარშია დაჭრილი, შენ რომ თავში ავტომატის კონდახი ჩაგარტყევს, სპეცნაზი შემოცვენილა დარბაზში, დირექტორს დაურეკია, მისი ძმაკაცი ყოფილა იმათი უფროსი და ყველანი აიყვანეს, კოკაც, ვერც მამამისმა უშველა.
- ნანკა, სიმართლე მითხარი რა, ფრიდონი მართლაც ცოცხალია?

— უიმე, ცოცხალია-მეთქი, გოგო. იცი, საერთოდ ხმას არ იღებდი, ექიმებმა ჩუმად მითხრეს, დედაშენს რომ არ გავეცა, შეიძლება, გონება არც დაუბრუნდეს და შეიძლება, ვერც ილაპარაკოსო. იცი, როდის ამოიღე ხმა? ფრიდონმა დღეს ხელი მოგკიდა ხელზე და არ გინდა, ქეთ, კუბიკი მოგიტანო, გითხრა და უცებ ბოდავ დაიწყე! რატო ტირი, ქეთ...

მოდი და ნუ ატირებდი, პალატის კარში ხელშეხვეული, ყავარჯნიანი ჩემი ფრიდონი იდგა და მიყურებდა, საღ ხელში აუწყობელი რუბიკის კუბიკით და თვალზე ცრემლით...



ოვლინება ქმნის (სხვათა შორის, აქ მახსენდება ზოგიერთი დღევანდელი ჩვენი სასულიერო პირის მსგავსად, რაბინებიც რომ არ ურჩევენ ახალგაზრდებს ხელობის დაუფლებას და არწმუნებენ: ლოცვა გიშველისო...). პარალელურად, დომინირებს მუდმივად ვარირებადი უჩვეულოდ ნათელი განცდა ებრაელობის უძველესი, არქაული წარმომავლობისა, რომელიც ბევრ ეპიზოდთან, გმირთა რეპლიკებთან, ავტორისეულ შეფასებებთან ერთად ჩანს, ამ სიტყვის საუკეთესო გაგებით, იმ ორნამენტულ რელიგიურ ტერმინოლოგიაში, რომლითაც მთელი ტექსტია გაჯერებული. მაგალითად, ფესახი, ხანუქა, ესთერის წიგნი, შახრითი, ნეშამა, ხუმაში, ნიდუი, მინხა და დღევანდელი საქართველოსთვის განსაკუთრებით საგულისხმო „დორ ჰამითბარ“, რაც „უდაბნოს თაობა“ ნიშნავს... ამ ფონზე ბუნებრივად აღიქმება თამარის გადაწყვეტილებების ესთერის სიბრძნისთან, ხოლო ბოლშევიკების შესაგეგმვლად თებერვლის იმ ცივ დღეს თეთრი ბაირალით გამოსული პაოლო იაშვილისა და ტიცვიან ტაბიძის იერუსალიმის განადგურებისგან დამხსნელ რაბინებთან შედარება.

ორიოდ სიტყვა იმ სასიყვარულო ხაზზეც, რომელიც რომანს, როგორც ჟანრული აუცილებლობა, ახლავს და საათურის პოეტოკამიც იკითხება: ებრაელი ახალგაზრდები, ელიგულა და ხავა, როგორც ეს მაშინ ხშირად ხდებოდა, რთული და წინააღმდეგობრივი დროის გამო, ურთიერთდაპირისპირებულ ბანაკში აღმოჩნდებიან. ელიგულა, როგორც აღვნიშნეთ, მენშევიკია, ხავა კი, როგორც მას ერთგან ავტორი უწოდებს, „ბოლშევიკია“. ვინც იცის ამ ტრაგიკული დაპირისპირების ისტორია, დამუთანხმება, რომ იგი, ფაქტობრივად, გადაულახავი აღმოჩნდა. იდეოლოგიური მტრისადმი დაუნდობლობამ ბოლშევიკები იმდენად გააძლიერა, რომ ეს ენერგია მათ მომავალში საკუთარი თანაპარტიულების გასანადგურებლადაც ეყვოთ. რომანში ამ შეუთავსებლობას სიყვარული აგვარებს, რომელიც რეალურად ფანატიზმით გაბრუნებულ მასში, ჩემი აზრით, უძლური იყო რამე შეეცვალა. თუმცა ავტორმა ასე ისურვა — სიყვარული, თუკი ის ნამდვილია — ყოვლისშემძლეა და ეს, როგორც იტყვიან, მისი არჩევანია. მკითხველს შეუძლია გაიზიაროს ან არ გაიზიაროს ეს მოსაზრება. რომანის ძირითად გზავნილს კი ეს მაინც ვერ ცვლის.

რომელიც დეტერმინირება უნდა ავირჩიოთ: გურამ ბათიაშვილი — ქართველი ებრაელი მწერალი, ქართველი მწერალი თუ მხოლოდ ასე — მწერალი გურამ ბათიაშვილი. პასუხი ასეთ კითხვებზე, შესაძლოა განზოგადებების დიდოსტატთან, იოსებ ბროდსკისთან, ვიპოვოთ. აი, რას ამბობს იგი: „ადამიანი არ უნდა განსაზღვრავდეს საკუთარ თავს ისეთი აბსტრაქტული კატეგორიით, როგორიცაა ნაციონალიზმი. უფრო კონკრეტულ კატეგორიებს ვამჯობინებდი. მაგალითად, ვინ ვარ მე: მშობარა თუ არც ისე; კეთილი თუ ძუნძი, პატოსანი ვარ ქალებთან თუ არა. ჯერ ამ კითხვებს უნდა ვუპასუხოთ და ამის შემდეგ შესაძლებელია ამა თუ იმ ნაციონალიზმთან, კულტურასთან, გეოგრაფიასთან თუ ფილოსოფიურ კატეგორიებთან მიმართებით ჩვენი იდენტობის დადგენა. დაბნეულობა კი შეუძლია გამოიწვიოს რამე? თუკი ნაიკითხე ჰეგელი ან ბერდიევი, გამოდის, რომ უკვე კარგი ხარ ან თუ ებრძვი საბჭოთა სისტემას — მაშინაც სიკარგე გარანტირებულია, ანუ ობიექტური რეალობის არსებობა გათავისუფლებს თვითნაწილისგან. სინამდვილეში... ადამიანი უპირველესად საკუთარი ქცევის ჯამია...“. ჩვენს შემთხვევაში ამ შეფასებას მხოლოდ ნაწილობრივ გავიზიარებთ, ვინაიდან საქმე გვაქვს ქართულ-ებრაული ურთიერთობის, მართლაც რომ უპრეცედენტო შემთხვევასთან (გაიხსენეთ თუნდაც საბა კლდიაშვილი, გრიგოლ ფერაქე, მიხეილ კედი), ამდენად, გურამ ბათიაშვილის სახელს ზედსართავების გარეშე მაინც ვერ ვახსენებთ. დიახ, იგი ქართველი ებრაელი მწერალია, რომელიც ამ ტვირთს არ გაეუქცა და, თავისი საქციელით, ბროდსკი რომ ამბობს, ანუ თავისი სამწერლო შრომით, რომელიც არის კიდევაც მისი საქციელი, ახდენს არა მარტო თვითგამოხატვას, არამედ ჩვენი აღქმებისა და დამოკიდებულებების კოორდინირებას. ესაა მისი ბედიც და მისიაც, რომელიც ჩვენ სულიერად მხოლოდ გვამდიდრებს...

რომ „ამ წიგნით ქართველებმაც უნდა ვისწავლოთ საკუთარი სახელმწიფოს შენება“. ერთი საუკუნე გავიდა ამ მოვლენიდან და ქართული პოლიტიკური მოღვაწენი ახლალა ალაპარაკდნენ ისრაელის გამოცდილების გაზიარებაზე, თუმცა, ფიქრობ, რომ ესეც, ისევე როგორც ბევრი სხვა რამ, უსასრულოდ დაგვიანებულია და არავინ იცის, რა შედეგს გამოიღებს.

არ უნდა ვიფიქროთ, რომ გურამ ბათიაშვილი თანატომელთა უნაკლო საზოგადოებას ხატავს (საილუსტრაციოდ თუნდაც კიდევ ერთი მოთხრობა „სალოცავში“ გამოდგებოდა). ყველაფრიდან ჩანს, რომ ეს ეწინააღმდეგება მის არა მარტო შემოქმედებით, არამედ პიროვნულ პრინციპებს. ამიტომაც რომანში რთული და წინააღმდეგობრივი დროის დინებაში მოქცეულ ებრაელთა თვითწვდომისა და თვითდადგენის არც თუ ისე მარტივი პროცესია ასახული. ბენციონ ხოტოველის მიერ „ავგუდათ ისრაელის“, ასე ვთქვათ, პროქართული ორგანიზაციის შექმნა და იდეურად მისი მონინააღმდეგე გაზეთის „ებრაელთა ხმისა“ და მისი რედაქტორის დავით ბააზოვის მოღვაწეობაც სწორედ ამითაა ახსნილი (დავით და გერცელ ბააზოვების ისტორია იდენტურია მაშინდელი ქართველი მოღვაწეების ბედისგან და ესეც ძალზე სიმპტომატურია). საერთოდ, უნდა ითქვას, რომ გურამ ბათიაშვილის მიერ XX საუკუნის დასაწყისის მშფოთვარე მოვლენები დაწყებული, პირობითად რომ ავიღოთ, თბილისის გადაწვისა და დატოვების გენერალ მიშლაევსკისეული ავანტიურისტული გეგმიდან, ვიდრე 1921 წელს თბილისის აღებისთანავე სერგო ორჯონიკიძის მიერ მოსკოვში აფრენილ დეპუტატად (რომანის მთავარი გმირი ქალი, ხავა, ასე მიფრავს ამ დეპუტატს ტექსტს: „თქვენი დავალება ძალიან კარგად შევასრულე, სწორედ ის გავაკეთე, რაც გენადათ“) აბსოლუტურად ადეკვატურადაა შეფასებული. რა თქმა უნდა, კოლონიალური წინეხისგან გათავისუფლებული ქვეყანა, რომელიც თავის მომავალს წარმატებული ევროპული ქვეყნების საზოგადოებრივი ცხოვრების პრაქტიკებს დაუკავშირებდა, ქართველი ებრაელობისთვის ისევე სასურველი იქნებოდა, როგორც საღად მოაზროვნე განათლებული ქართველისთვის, რომელიც სოციალური ფენის წარმომადგენელიც უნდა ყოფილიყო იგი. თემცა ისტორიამ სხვაგვარად გადაწყვიტა, ამასთან დატოვა მძიმე და იქნებ გადაულახავი გამოცდილებაც, რომელიც რომანის ფინალურ ნაწილში ნამინისტრალ კანდელაკს ათქმევინებს: „მთავარი ხვალისდელი საქართველოა. ვინ მოვა ხვალ? თუ ისევე თქვენნაირი, ჩვენნაირი მოვიდნენ... — ხელი ჩაიქნია“.

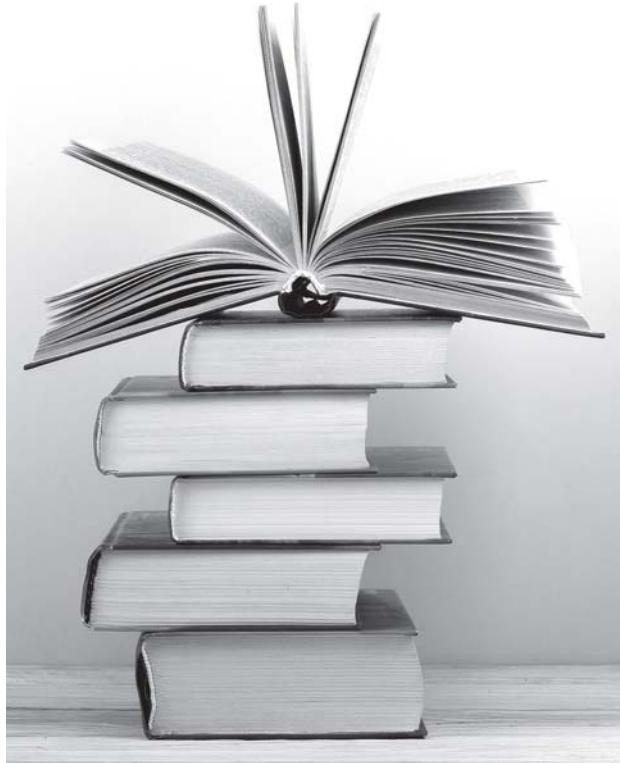
რომანისთვის ბედი ასეთია, დროებით უნდა გადასახლდეს, უფრო სწორად, შებიჯოს იმ ქრონოსში, რომლის შესახებაც წერას აპირებს, ამისთვის კი ხანგრძლივი მუშაობაა საჭირო. ამ მხრივ „ელიგულა და ხავა“, ისევე როგორც გურამ ბათიაშვილის სხვა რომანები, მოსამზადებელი ეტაპის მთელ სირთულესა და მიზანდასახულობას გვიჩვენებს. გარდა იმისა, რომ განსხვავებული რაპორტით წარმოგვადგება პერსონაჟთა დინჯი თუ წერვიული ნაბიჯებით გაზომილი სინაგოგის მიდამოებისა და ზოგადად ებრაელთა უზნის იერი, რომანის მხატვრულ ქსოვილში კონკრეტული დროის ინტიმური აღქმის მიზნით ჩართულია არაერთი დასამახსოვრებელი დეტალი, რომლებიც ნარაჯის მთლიანობასა და სიცხადეს ქმნიან (ამ დეტალებზე მწერალთან ალექსანდრე ორბელიანის საზოგადოების მიერ გამართულ შეხვედრაზე შემთხვევით როდი გაამახვილა ყურადღება მაია ტურავამ). მაგალითად, სამხატვრო სასწავლებლიდან გარიცხული ახალგაზრდა მაიაკოვსკის დასაცავად დები მიქელაძეების მიერ გამართული საპროტესტო აქცია, რომელსაც სასწავლებლის დირექტორის კაპიტულანტური შეფასება მოჰყვა: „ან ეგ მაიაკოვსკი უნდა დავაბრუნოთ, ან სწავლებაზე ვთქვათ უარი“; მოსკოვის სათვისტომოში ახალგაზრდული მაქსიმალიზმით გამართული ერეკლე მეორის ლიტერატურული გასამართლება; ქვეყნის ურთულეს მონაკვეთში ნოე ჟორდანიასა და ირაკლი წერეთლის გაჭიანურებული კამათი საქართველოს გერბის გარემო: ქართული განძის ერთ-ერთი პასუხისმგებელი პირის, ელიგულას მიერ ყუთბზე წინდაუხედავად მიწერილი წარწერის „სავალუტო ქონების“ სასწრაფოდ გადაღება; ებრაელთა მიერ შეკეთებულ-შელამაზებულ სახლში ერთი პატარა კუთხის ხელუხლებლად დატოვების ტრადიცია, რომელმაც მეპატრონეს შორეული მოუწყობელი სამშობლო და ასეთივე დაურაგებელი საკუთარი ცხოვრება უნდა მოაგონოს და სხვა. ფონად კი ამ ყველაფერს გასდევს დიდი და გამანადგურებელი ცვლილებების მოლოდინით სახედაკარგული ქალაქის უტყუარი სურათები, რომლებიც კონსტანტინე გამსახურდიას „დიდ იოსებში“, ნიკო ლორთქიფანიძის მოთხრობაში „შელოცვა რადიოთი“ ან სულაც ვახტანგ კოტეტიშვილის პუბლიცისტურ ნერილში „ტფილისი“ გვაქვს ამოკითხულ-გააზრებული.

ამასთან, მკითხველს საშუალება ეძლევა, ახლებურად გაიზაროს ქართველთა და ებრაელთა თანაცხოვრების, როგორც, მართლაც, უნიკალური ფენომენის, კიდევ ერთი ასპექტი, რითაც ჩვენი ქვეყნის საზღვრებს მიღმაც ებრაელობის ისტორიით დაინტერესებულთათვისაც საცნაურ ხდება XX საუკუნის 10-20-იანი წლების ქართული ამბები. ესე იგი, გამოდის, რომ ქართველობა ეცნობა ებრაელობას, ხოლო ტექსტის თარგმნის შემთხვევაში კი ებრაელობის საშუალებით ქართველების საგაც უცხოელთათვის ხელმისაწვდომი ხდება.

თავად ავტორის დამოკიდებულებას საკუთარი ერისადმი რომანში თანმიმდევრულად გამჟღავნებული კრიტიკული პათოსიც, ანუ საღი და ფხიზელი აზრის გამ-



დალილა ბედიანიძე



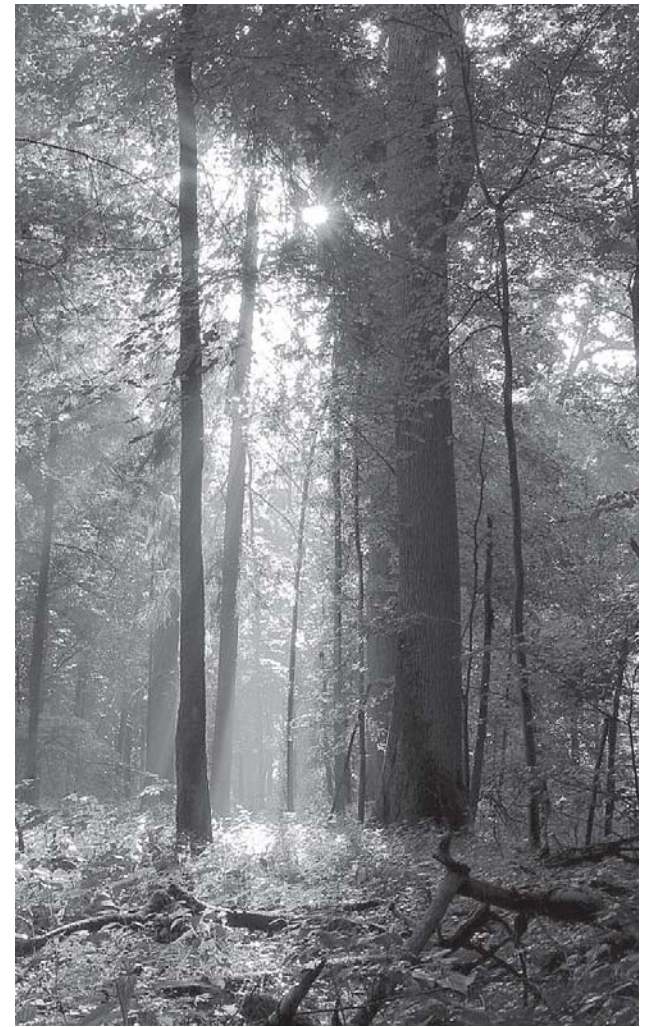
ჩემი მოთმინებით გამიკვირებია ყველა და საქმე არ გამიჭირვებია. მილალატე და მიპატიებია, შენ რომ მაჩუქე, ეს ის იებია. როგორ მენატრები, როგორ მენატრები, თურმე უშენობა როგორ მტკიებია. დაბრუნდი! — ვლოცულობ ნინაშე ხატების — შენთვის ყველაფერი მიპატიებია!

პანაშვილის ყვავილები

პანაშვილის ყვავილები ჯერ კიდევ სამი დღის წინ ცოცხლები იყვნენ და ბალში იდგნენ და ზეცას გულუბრყვილო თვალებით აპყურებდნენ და მათი ფესვები მიწის საიდუმლოს ეზიარებოდნენ, ახლა კი აქ დგანან, მხარდამხარ, შეკონილი, როგორც მგალობელთა გუნდი და დაწყვეტილი ფესვებიდან თეთრი სისხლი სდით და გულუბრყვილო თვალებით კუბოს აპყურებენ და შიშით ეკვრიან ერთმანეთს. ეს მიცვალებულიც ჯერ კიდევ სამი დღის წინ ცოცხალი იყო და გულუბრყვილო თვალებით ზეცას აპყურებდა. გალობენ პანაშვიდის ყვავილები „სულთა თანას“, უხმოდ გალობენ და მათი ხმები მხოლოდ მიცვალებულს ესმის, რომელიც უკვე მონყვეტილი ყვავილია და სხვა სამყაროს ბინადარია. ირგვლივ — ლანდები, ირგვლივ — ცრემლები, ირგვლივ პანაშვიდის ყვავილები, როგორც სტუმრები, სასაფლაოზე რომ გაყვებიან მიცვალებულს და საფლავს დაფარავენ და ზედ დააკვდებიან და გაახსენდებთ მიწის საიდუმლო, რომელსაც ფესვებით ეზიარნენ.

სპაიდერმენები

სპაიდერმენებს ჰგვანან პოეტები, რომლებიც სათქმელის სალ კლდეებზე დაცოცავენ და როგორც გიგანტური ობობები სტრიქონებს ქსელად ხლართავენ და ლექსად აქცევენ. სპაიდერმენებს ჰგვანან პოეტები, მოქნილები, ძლიერები და იდუმალნი, სიტყვებით დატვირთულნი ბენვის ხიდზე რომ გადაიან. და ყოველ ნუთს ჩავარდნა ელით მღვრიე, დაუნდობელ მდინარეში. მათ სხვა გზა არ აურჩევიათ. ისინი სპაიდერმენებად დაიბადნენ. სპაიდერმენებს ჰგვანან პოეტები და ყოველდღე ახალ-ახალ სიმალეებს იპყრობენ და ვაი იმას, ვისაც სიმალლე თავბრუს დაახვევს და ჩამოაგდებს... ყველა პოეტი ლამაზია — ყველა სპაიდერმენი ლამაზია და არ ბეზრდებათ მალლა-მალლა სიარული და ისინი კი არ კვდებიან, ისეთ სიმალლეზე ადიან, სადაც კაცის თვალი ვერ წვდება ხოლმე.



აქა ვდგავარ და სხვაგვარად არ ძალმიძს. ისე ვარ, როგორც საახალწლო ნაძვის ხე ნაახალწლევს, რომელსაც საქორწინო სამოსელი გახადეს და მტვრიან საკუჭნაოში გამოკეტეს ყინვა-ყიამეთში. დამთავრდა ჩემი დღესასწაული და სიტყვების სამოსელი შემომეხა ყინვის ეკლებით. აღარ ბრჭყვიალებს ჩემს თავზე ვარსკვლავი და აღარც საახალწლო სიმღერებით მესალმებიან. მე კი მაინც ვდგავარ, რადგან სხვაგვარად არ ძალმიძს. მალე გაიბრუნეს ეს წელიწადი და ვიცი, ისევ გამიხსენებენ, ისევ მომრთავენ და ახალი წელიც ისევ ემგვანება მხიარულ ქორწილს, მე კი უკვე მოკლული სიხარულს ვეღარ ვიგრძნობ, არამედ გულზე დავიკრეფ ტოტებს და ვარსკვლავებით დაჭორფილ ზეცას მივაჩერდები, რათა კარგად დავინახო გზა, რომლითაც ჩემი სული შარშან ცაში ავიდა და უკან აღარასოდეს დაბრუნდება.

ხეების ფოთლებზე ლექსები წერია და ამ ფოთლებს წინგის ფურცლებივით ფურცლავს ქარი და ხმამალა კითხულობს ლექსებს შუაგულ ტყეში, სადაც ბევრია მსმენელი და გამგონებელი. ყვავილებზეც ლექსები წერია და ლექსის ბოლოს მითითებულია ავტორი, მაგალითად, გვირილა, ყაყაჩო, ია და ფუტკრები ერთგული, დაუღალავი მკითხველები არიან და საზრდოობენ ლექსების ნექტრით და სკაში ერთმანეთს უყვებიან, ვინ საიდან მოიტანა ლექსების თაფლი. ხეების ფოთლებზე ლექსები წერია და ტყე ჰგავს თეატრს — სცენაზეა ქარი — დიდი მსახიობი.

სუფთა ფურცელი ჰგავს ბრკეს, რომელიც ღვინოს მოუგდია ქვევრის თვალში. ხელი გადავუსვი სუფთა ფურცელს და ღვინოს ბრკე გადავაცალე და ქვევრის თვალიდან ლექსმა შემომცინა. მზის თვალს ღრუბელი ფარავს, როგორც ქვევრში ღვინოს ბრკე. ქარმა ხელი გადაუსვა ღრუბელს და ბრკე გადააცალა და მზის თვალმა შემომცინა. დაღვინებამდე დულს სულში ლექსი, როგორც მაჭარი, ნაპერწკლებს ისვრის და მათობელა, სურნელოვანი ისმევა, როგორც წყალი უკვდავებისა, რომელსაც ხავსი გადააცილა ჩემმა ხელმა. ჰგავს ეს ბრკე გადაცლა, ეს ხავსის გადაცლა თვალის ახელას და მე ეხედავ ზღაპრულ სამყაროს, ჯადოსნურ სამყაროს და გამომწყვდეული ვარ ლექსში, როგორც ღვინიან ქვევრში და სუფთა ფურცელი აღარ მაშინებს როგორც შეკრული ცა — ბრკეს გადავაცალი და ლექსად გაიხსენება.

თეთნულდის თავზე კოტორ ნისლს სძინავს, მიძინებულან უშმა და შხარა და მიგრუხუნებს მწვერვალთა ძირას აზავთებული ზვავების ხანა. მიძინებულა თერგი და მტკვარი, ბებერ რიონს და ენგურსაც სძინავს. თუმც — მიძინარეა და არა მკვდარი ყველა და სძინავთ და ძილში სცივათ. წინ სიფხიზლეა და გაბრწყინება, ოლონდ არ ვიცი, როდის და როგორ. ვითმინოთ — ღმერთმა ასე ინება — და მომავლისთვის ძალა დავზოგოთ. გამოვიზამთრებთ, როცა იქნება, გამოიღვიძებს შეძრული სული. ვის ქება ხვდება, ვის — განქიქება, ვინ — მოსულია, ვინ კი — წასული. როგორც მიძინარე მზეთუნახავი, გამოიღვიძებს ასი წლის შემდეგ ჩემი სამშობლო, რომელსაც თავი მწვერვალზე უდევს, ეხვევა ქედებს. მოჯადოებულ ქალწულის მსგავსი ჩემი სამშობლო ჯერ ღრმა ძილშია და უფლისწული — ღირსებით სავსე, გამოაღვიძებს ქართველს ჯიშინს.

ორმოცი წელი მეგონა ბევრი, ახლა სამოციც მეგონა ცოტა. ვარ გრძნობით სავსე, ვით ღვინით — ქვევრი, უსიყვარულოდ ცოდვა ვარ, ცოდვა. დღეები მიდის, დღეები მოდის, მეც ნაშუადღევს მივუკაკუნე. და დამთავრდება ჩემი გზა როდის არ ვიცი, ცხვრისებრ მივაბაკუნებ. რამდენ რამეზე დამწყდება გული, რამდენი რამე ვერ მოვასწარი. როგორ დავკარგე ის უფლისწული, რომელმაც შექმნა ჩემი ზღაპარი. ორმოცი წელი მეგონა ბევრი, აღარც ცოტაა, კეთილი ჩემო — და ტრიალდებდა ჩემს თავზეც კვერი, მაინც გაუფეც ცხოვრებას გემო. ორმოცი წელი მეგონა ბევრი, ორჯერ ორმოციც არ ვიცი, დარჩა? მე მაინც მივჭკრი და მივიმღერი, ო, ჯერ-ჯერობით ფინიში არ ჩანს.

„ამ სანუთროსი როა კანონი: უკან ნინანი! წინ უკანანი!“ მუხრან მაჭავარიანი

ეს ქვეყანა აირია, ვინ წინა და ვინ — უკანა. ის აღარ ჩანს, ვინც წინ ჩანდა, ახლა უკანანი ჩანან. რათა კარგად დააღაგო, აურიო უნდა კარგად და პასუხიც იმან აგოს, ვინც კარგად ვერ დააღაგა. ასე იყო, ასე არის და იქნება ალბათ ასე — წინ მწვერვლებს ებრძვის ქარი, ქარი — ჩემი ცოდვით სავსე. რომ ქვეყანა კარგად მართო, უნდა სცვალო მართვის ხერხი. მომავლებს ეს მხოლოდ ართობთ, არ უნახავთ მათ ჯერ მეხი. მომავლებმა რა იციან, მათ ჰგონიათ — ასე უნდა. დრო იცვლება — გაიცინა ბრძენმა მასხარამაც მრუდად. და დრო კიდევ შეიცვლება და თუკი არ დაიზარა, კოჭლი ცხვარიც, შეიძლება, რომ მოექცეს თავში ფარას.

მიპატიებია

მილალატე და მიპატიებია, რადგან ჩემს სულში მაგ თვალთა იებია. მომატყუე და მიპატიებია, რადგან შენზე გული არ გამციებია. დამივიწყე და მიპატიებია, რადგან ჩემს ზეცაზე შენი მთიებია. ჩემი ცრემლები მიპატიებია, უძილო ღამეები მიპატიებია, ჩემს დარდს შენი სახელი ჰქვიებია, დარდისთვის საშველი ვერ მიძიებია, ბევრჯერ მწყურებია, ბევრჯერ მშიებია,



„უცვარატი ჩვენში უქმი კამათი და ვკამათობთ ანუ ვმსჯელობთ საკითხზე, არის თუ არა ბიოგრაფიული რომანი — რომანი! ვთქვით, რომელიმე ლიტერატურული კონკურსის ფიური, სადაც საუკეთესო რომანი უნდა გამოარჩიონ, თავს იმტყვევებს, უნდა დაუშვან თუ არა კონკურსზე ბიოგრაფიული, ან მხატვრულ-დოკუმენტური რომანი, ან მრგვალი მაგიდის მონაწილენი დავობენ, უნდა შემოვიდეს თუ არა დისკუსიაში „ნონფიქშნი“ „ფიქშენის“ გვერდით.

ეს ერთგვარი ლიტერატურული სეგრეგაცია ხშირად შეეპარებათ ხოლმე ჩვენი ლიტერატურის პრობლემებზე მსჯელობისას, მაგრამ ამაზე ვეღარ შევჩერდები, მთავარი ისაა, რომ ბიოგრაფიული რომანი და დოკუმენტური პროზა ძალზე პოპულარული გახდა პოსტმოდერნულ ეპოქაში და დღემდე ასე მოვიდა. რაა ამის მიზეზი? ისტორიისაკენ მიბრუნება და დაინტერესება? პოსტმოდერნული სუბიექტივიზმი თუ ინტერტექსტუალობის სიყვარული? შეიძლება ერთიც, მეორეც და მესამეც და კიდევ სხვა რამაც, და ალბათ ამასაც გამოიკვლევინებოდა მკვლევარები, მთავარი ისაა, რომ ბიოგრაფიული რომანს მკითხველი გაუმრავლდა დასავლეთშიც და ჩვენშიც და სასიხარულოა, რომ „იზმების“ არადჩამგდებ მწერლებს მივიწყებული სახელების გამოჩენის შესაძლებლობა ეძლევათ.

კრიტიკოსისათვის უფრო საგულისხმო თხზულისა და არათხზულის მიმართება უნდა იყოს. ბიოგრაფიული რომანი დოკუმენტურ პროზას განეკუთვნება და თავისი სპეციფიკა აქვს. აქ მწერლის წარმოსახვა ფართოდ ვერ გაშლის ფრთებს, სიზუსტე მოეთხოვება და, რაც უფრო ბევრი რამაა ცნობილი პროტაგონისტზე, რაც უფრო ახლოსაა ჩვენს დროსთან, მით უფრო ეზღუდება მწერალს წარმოსახვა და ქრონიკის ჩარჩოებით იზღუდება. სწორედ აქ ცდილობს მწერალი მწერლად დარჩეს და ისტორიკოსად არ გადაიქცეს. თუ მწერალი არათხზულში შეთხზულ ამბავს შეიტანს, ამბავს, რაც არ მომხდარა რეალური პირის ცხოვრებაში, იგი არღვევს არათხზულის კანონს და ერთხელაც იქნება ამხელენი. მაგრამ თხზულისა და არათხზულის საზღვრები მაინც ვერ იქნება მკაცრად განსაზღვრული, თუკი ორივე მწერლობაა და არა ისტორიული მატრიანე ან ქრონიკა.

საქმე ისაა, რომ თხზულში მხატვრული ლიტერატურის (ამ შემთხვევაში პროზის) უანრები შედის, არათხზული ლიტერატურის საზღვრები კი უფართოესია, აქ ყველაფერი: ბიოგრაფია, ბიზნესი, მზარეულობა, დეკორაცია, დიზაინი, ცხოველები და მცენარეების მოვლა, მოგზაურობა, გენდერი არ დამაინტერესებს... მაგრამ თუმცა ყოველივე ეს ლიტერატურად იწოდება, და თუნდაც კარგად იყოს დანერგილი, მწერლობაში ვერ ჩაითვლება. ამიტომაც განასხვავებენ ხოლმე მწერალსა და ავტორს.

მწერლობა წარმოსახვის გარეშე არ არსებობს და, თუნდაც უმკაცრეს ჩარჩოებში მოაქციო მწერალი, მისი წარმოსახვა მაინც მოქმედებს, მაინც მოუშობს და ანესრიგებს არათხზულის გზებსა და ბილიკებს.

თუ ბიოგრაფიული რომანი რომანია, მაშინ მწერლობა უნდა იყოს და მკითხველს უნდა ჰყავდეს, არა „სპეციალისტი“

მკითხველი, არამედ მწერლობის მკითხველი, გემოვნებიანი მკითხველი, ვინც გთხოვს ჭეშმარიტი ლიტერატურა მიართვა და ვის თვალსაც სიყალბე არ გამოეპარება. მას უგემური არა უნდა მიანოდო რა, არ უნდა მოაწყინო და წიგნი ხელიდან არ უნდა გააგდებინო.

და ეს ძნელი არაა, როცა სოლომონ აშორდიაზე წერ ან თუნდაც აკაკი წერეთელზე (ამათ ერთად რა უნდადოთ? მაგრამ ორივე მჩქეფარე ცხოვრებით ცხოვრობდა, ოღონდ სხვადასხვაგვარად...), მაგრამ როცა სამსონ თოფურიაზე წერ ან სვიმონ გიორგის ძე წერეთელზე, მაშინ რაღა უნდა ჰქნა? რა უნდა დანერო ამ მშვიდ, კონსერვატორ ადამიანებზე, პატიონად და მეტ-ნაკლებად უხმაუროდ რომ გაატარეს თავიანთი სიცოცხლე?

სწორედ სვიმონ გიორგის ძე წერეთელზე დანერა ბიოგრაფიული რომანი, „მარშალი და მარშლის შვილი“, ელგუჯა თავბერიძემ. ჰო, აშორდიაზე დანერა რომანმა გამოიწვია ეს ახალი რომანი, გვაუწყებს „მინანერიში“; პეტრე ვაჭრიძემ

### პაატა ჩხეიძე

## ნოველები რომანისათვის

შემავალიანაო და ჰე, მაინც რა უნდა დანერო სვიმონ გიორგის ძე წერეთელზე ისეთი, რომ მკითხველისაკენ ემოცია მიმართო და შეერა, გულისხმა გაუღვიძო!

მასალები, ოქმები, გადმოცემები, გაზეთები, მოგონებები... მოაგროვე და აკინძე, საპატიო და სანაქებო საქმეა, მაგრამ ამით ემოციას ვერ აღძრავ, მწერლობაში ვერ შემოხვალ, რომანს ვერ დანერ.

ანდა გაჰყვები სვიმონ გიორგის ძე წერეთლის ცხოვრებას, მოგვიყვები ამ პატიოსანი კაცის შესახებ. მაგრამ როგორ უნდა დაგვანიტერესო, თუნდაც ცრემლი მოგვგვარო ორი ფაუსი დამკარგავი კაცის ცხოვრების გადმოცემისას?

სათავადაზნაურო კრებები, რუსთხელმწიფის სამსახური, ოღონდ მაინც ქართველთა საკრებულო და საქართველოზე ფიქრი და ზრუნვა. მაგრამ აქედანაც რა უნდა გამოწერო საგულისხმი და საინტერესო მკითხველისათვის, რომანის მკითხველისათვის — ვერაფერი, რადგან თვითონ პერსონაჟი არაა ფათერაკებიანი და მებრძოლი კაცი.

„სვიმონ გიორგის ძე წერეთელი... თანადროული და წინაპარი მოგვარებებისაგან ამითაც გამოირჩეოდა — რბილი ხასიათის, მიმნდობი, ლმობიერი და დამყვავებელი ბუნების, ტკბილად მომუსაიფე თავადი ბრძანდებოდაო — იხსენებდნენ თანამედროვენი.“

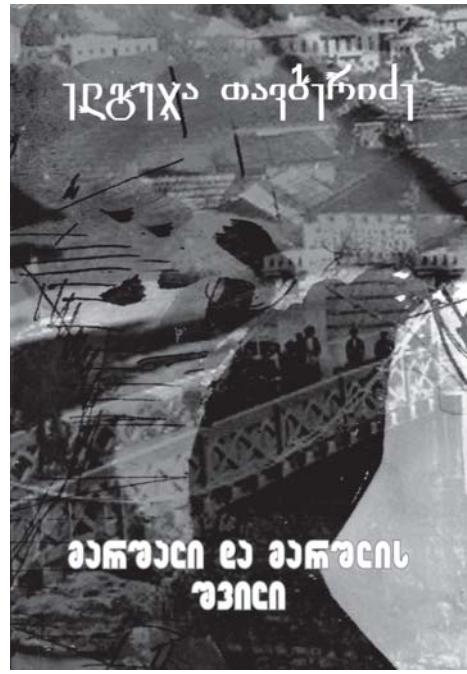
ამისთანა კაცს კაი სადღეგრძელოს კი ეტყვი, მაგრამ საყურადღებო რა უნდა დანერო მასზე, თუ რაიმე დიდ ფათერაკში არ გაება; და საქმეც სწორედ ისაა, რომ გაება და მაგრადაც გაება, სოლომონ აშორდიას თაღლითობისა და მაქინაციების მსხვერპლი გახდა, უნებური მსხვერპლი, — თავადაზნაურთა მარშალი შენ იყავი, ყველაფერი შენს თვალწინ ხდებოდა და ვერაფერი დაინახეო, თვალი შეგნებულად ხომ არ დახუჭეო... დანაშაულებრივ დაუდევრობაში და მოვალეობისათვის თავის არიდებაში დაედო ბრალი და გაგრძელდა სასამართლო პროცესი...

ვინც იცის თუ რას ნიშნავდა აზნაურის ნოდების მიღება, ეგებ იფიქროს კიდევ, სწორადაც თვალს დახუჭავდა ეს პატიოსანი ქართველი კაცი, რატომ არ ენდომებოდა, რომ ქართველებს რუსული სახელმწიფოსაგან დახმარება მიეღოთ და რაც მეტი მიიღებდა მით უკეთესიო...

მაგრამ ეს ყველაფერი სასამართლო საქმის მასალებია და რომანის მკითხველის ყურადღებას ვერ მიიპყრობს, ვერ მოახდებს, ვერ ჩააღრმავებს თავის სიღრმეში, იმიტომ, რომ სიღრმე არა აქვს, ყველაფერი ზედაპირზეა.

მოკლედ არაა სიმონ გიორგის ძე წერეთელი სარომანე კაცი და ან რა რჯიდა, ან რა უნდა ექნა ელგუჯა თავბერიძეს, რა გზას უნდა დადგომოდა, რომ რომანი გამოსვლოდა?!

მწერალია და ისევ წარმოსახვისათვის უნდა მიემართა, მწერლური თვალის გაღვიძებინა და ამ ურიცხვსა და მოსაბეზრებელ მასალებში ემოციის აღმძვრელი ეპიზოდები აღმოეჩინა; აღმოეჩინა ვაშობო, მაგრამ თუ არ იცი ეს როგორ ხდება, ვერაფერსაც ვერ აღმოაჩენ, ისე გაგეპარება ხელიდან ამბავი, რომ აზრზეც ვერ



მოხვალ, რა ძვირფასი რამ დაჰკარგე.

მოკლედ ამბავი მთავარია, და მერე იმ ამბიდან ხასიათი უნდა გამოარჩიო და ფრთხილად ამოქსოვო ეტიუდი იქნება თუ ნოველა, ერთი, ორი, სამი, ბევრი... მერე დალაგო, სიუჟეტში ჩაანყო და რომანიც სახეზეა. რომანი ხომ სიუჟეტი და ხასიათებია, მთავარი ხომ ესაა რომანში! ამას ადრეც ხომ ამბობდნენ ლიტერატურაში და არც ახლა უარყოფს თანამედროვე ნარატოლოგია, არც ლინეარული თხრობა და არც — არალინეარული...

„ეთორმანის“ ეტიუდს მძაფრი სატირა უდევს საფუძვლად. კონია დადიანის ხუმრობას, თუ როგორ გაისტუმრა ერთხელ აბეზარი სტუმარი გოთურმანის თამაშით, აუხდენელი ნატვრა და პასიური სევდა მოჰყვება: „თათრებთანაც რომ მათამაზა გოთურმანი და კავკასიის ქედს იქით გადამარეკინა — რა უნდოდათ თათრებს კავკასიონის ქედს გადალმა ამას აღარ

აკონკრეტებდა კონია — ჩემს ბედს ძალი არ დაყვება. ისინიც სტუმრად მჩვიდნენ თავიდან, მერე გაბატონდნენ და გამასპიძლდნენ, ჩაკეტილად დარიალის გზას და... ეჰ, მაგათთან მათამაზა გოთურმანი და მოკლა მერე... — იტყოდა და გულს ამოაყოლებდა.“

მეორე ეტიუდი, სხვისთვის არ ვიცი და, ჩემთვის ტრაგიკომედიაა; ბრაზითა და სირცხვილით მადულებს ფუნქციადაკარგული და გადაგვარებული თავადის იდიოტიზმამდე მისული სისულელე; თავადისა, ვინც აზნაურებს უნდა გასძლოლოდა ბრძოლაში და მტრისა და საკუთარი სისხლი ეღვარა, სახელი და მამული ეშოვა, ახალ მინებზე გლეხები დაესახლებინა და გაელაღებინა; ასე ხდებოდა წინათ, ახლა კი:

„თადეოზ აბაშიძეს ვარდიგორაში სასახლე ჰქონია; იქიდან ზღვა ჩანდაო. მამა-პაპიდან მოდევნებული სიმდიდრით განცხრომასა და სიტკბოებაში ათენალამებდა... გლეხებში ჩაჯდებოდა და მღეროდა — შორს, ძალიან შორს გაუშვებდა ხმას, სხვები მისდევდნენ, ვერც მისდევდნენ, მერე ნელ-ნელა ისევ დაიბრუნებდა, მინაზე ჩამოიყვანდა, თითქოს მთა-გორები შემოატარა, მოაგუმბათა ხმის სამრეკლოო, დამინებულ ხმაზე უკეთესად ეწყობოდნენ. ვინც ძალიან კარგად იმღერებდა, უსაჩუქროდ არ დატოვებდა: — ერთი იმღერა, მისი ხმა ისე დამედევნა და ამომიგდა გვერდით, ალალია, წალაზე რომ ყანა მაქვს, ვუფუქქაო.“ ასე დაჰკარგა მამულეები, ცენზიც და ხმის უფლებაც საკრებულოში და გაოცებულია, რას მერჩოდნენო.

აი, ეს ამბავი კი მართლაც სანოველეა: ყვირილას გაღმა-გამოღმა ნაპირზე მცხერებნი წყალს იყოფენ და ვერ გაუყვიათ; „ყვირილას გაღმა ნაპირი როდის და ვინ უბოძათ ლეჟავებს, არ ვიცი, გამოღმა საყვარელიძეებს ეკუთვნოდა, ზაფხულში წყალს შუაზე ყოფდნენ, ჯერ სიგანეზე, ნაბიჯებით გადაზომავდნენ, მერე მთელ სიგრძეზე ქვებს ყრიდნენ. ადიდებოდა მდინარე, წაიღებდა ქვებს. ერთხანობა სარებსაც ასობდნენ, იქითა ლეჟავებისა იყო, აქეთა საყვარელიძეებისა. შემოდგომით, ხანდახან მანამდეც, მიჟინებული წვიმების დროს, წყალი მოიმატებდა, სარებს მოთხრიდა და წაიღებდა. ზაფხულში, ისევ, ხან ქვით, ხან სარებით, ხან რით და ხან რით ღობავდნენ.“

ეს კომიკური ეტიუდი სინამდვილეში მიმე გასაჭირია ქვეყნისა, რომელმაც სახელმწიფოებრიობაც დაჰკარგა, თემობაც, სამართალიც და მოსამართლეც. ამ სადავო საკითხს იოლად გადაჭრიდა ქართული სამართალი, მაგრამ რუსთხელმწიფის სამართალს რა ენალვება, პირიქით — უხარია, რაც უფრო მეტად დაჭამენ ერთმანეთს ქართველები და რაც უფრო მეტად სასაცილონი და უგუნური გამოჩნდებიან.

„ტრაგიკულად დასრულდა ერთი დიდებული თავადური ოჯახის ისტორია“, წერს წიგნის დასასრულს ელგუჯა თავბერიძე და მკითხველი მადლიერი რჩება მწერლისა, რომ ამ თავადის ისტორიის მოთხრობისას არ მოგვანყინა და განგვაცდევინა სევდა კაცისა და აღარ ახსოვს კამათი საკითხზე, არის თუ არა ბიოგრაფიული რომანი — რომანი!





მწერალი

რეზო თაბუკაშვილი

რეზო თაბუკაშვილი მწერალთა იმ თაობას მიეკუთვნება, რომელიც ლიტერატურულ ასპარეზზე მაშინ გამოჩნდა, მოთხრობებს, და ზოგადად კულტურას, საქართველოში მიმდინარე პოლიტიკური მოვლენები რომ შთანთქავდა. გასული საუკუნის 90-იან წლებში სულ სხვა თემები იყო აქტუალური...

თუმცა, იმავე საუკუნესა და ეპოქაში მაინც ბევრი რამ ხდებოდა საინტერესო — მათ შორის, ჟურნალი, რომლის გამოცემაც სწორედ რეზო თაბუკაშვილის იჯახმა ითავა და რომლის რედაქტორის მოადგილედ თავადვე იყო — „XX საუკუნე“.

დადგა ახალი საუკუნე და „ახალი საუკუნეც“ ორ ენაზე გამოჩნდა. მაშინ მართლაც საკვირველი ამბავი იყო ინგლისურენოვანი ჟურნალის გამოცემა და კიდევ უფრო გასაკვირი — ორმოცდაცხრამეტი ავტორის სხვა სამყაროსთვის გაცნობა.

ასეთი გასაოცარი ამბებიც ხდებოდა საქართველოში. პირველი წიგნი 1999 წელს გამოსცა („ავტობიოგრაფია პროფილში“), რასაც „არასაფრენი დღეები“ მოჰყვა, მოგვიანებით ვიხილეთ დოკუმენტური პროზის ჟანრში მის მიერ შექმნილი „დაულავიერი.ABC (ანაპურნას საბაზო ბანაკი)“, 2009 წელს რჩეული — „მზეო არ ამოხვიდე“, 2012-ში კი — „გემების ჩრდილქვეშ“, რომელმაც მკითხველისთვის მანამდე ცნობილი მოთხრობები გააერთიანა. წერდა კინოსცენარებს, ტელევიზიით მისი რამდენიმე საავტორო ფილმიც გადაიცა.

გარკვეული პაუზის შემდეგ რეზო თაბუკაშვილი მკითხველის წინაშე ერთდროულად ორი წიგნით წარსდგა — პროზაული კრებულითა („მესამე თვალი“) და რომანით („13 დღე“). ინტერვიუც სწორედ ამ უკანასკნელზე საუბრით დავიწყეთ.

— ბატონო რეზო, პირველი კითხვა თქვენი ბოლო რომანის — „13 დღე“ — შესახებ მიწა, დავისვათ. როდის გაგიჩნდათ ამ ჟანრის ნაწარმოების შექმნის იდეა და ეს რაიმე ფაქტორით იყო თუ არა განპირობებული?

— ზოგიერთი მოთხრობის, ანდა რომანის დანერგა, შეიძლება, განპირობებული იყოს რაღაცით, რასაც ერთი, ცალსახა მიზეზი აქვს. მაგალითად, მოთხრობების შემთხვევაში, ხშირად კონკრეტული რამ გამბდარა გამომწვევი. რასაკვირველია, ჩემს რომანსაც აქვს თავისი წინაპირობები — მაგალითად, გოგო, რომელსაც ჰყავს პროტოტიპი, თუმცა ეს ყველაფერს ახლავს და ლოგიკურია. მწერალი ყოველთვის გარემოსგან იკვებება და შემდეგ ცდილობს, დაგროვილი სათქმელი ისე გადმოსცეს, როგორც სურს. ჩემს შემთხვევაშიც ასე იყო.

— რომანში ამბის მოთხრობელი ქალია. რამდენად რთული იყო თქვენთვის, როგორც საპირისპირო სქესის წარმომადგენლისთვის, ქალის ემოციების, განცდებისა და ფიქრების გადმოცემა?

— ნამდვილად რთული იყო, თუმცა თავიდანვე ვიცოდი, რომ ქალის მიერ დანერგულ დღიურებთან მქონდა საქმე. აქედან გამომდინარე, პროტაგონისტს ისე მივუდექი, როგორც გმირს. ქალის კუთხეების ძებნა რომ დამეწყო, ნამდვილად არ გამომივიდოდა. ამიტომაც არ დამინყია ძიება. ეს უბრალოდ ჩემი გმირია და ამ გმირის თვალთ დანახული სამყარო გამოვიყენე.

— რატომ 13 და არა, დაუშვავთ, რომელიმე სხვა რიცხვი? უბრალოდ, ასე დაემთხვა, თუ რაიმე სიმბოლური დატვირთვა აქვს?

— ტექსტისთვის ამ რიცხვს დიდი დატვირთვა არ ჰქონია. არც რაიმე სიმბოლოს მატარებელი ყოფილა. ავტორს ეს თავისთვის უნდოდა, ესაა და ეს.



— 2009 წელს გამოიცა თქვენი კრებული „მზეო არ ამოხვიდე“, რომელმაც თვრამეტი ერთმანეთისაგან განსხვავებული მოთხრობა გააერთიანა. რა არის თქვენთვის მნიშვნელოვანი მოთხრობის წერის პროცესში?

— ამ თვალსაზრისით, მგონი, ყველას აქვს მოთხოვნები და დანუწუნებაც, თავისებურად, ყველას შეუძლია. რასაკვირველია, სტიმული გჭირდება, ეგრე არ არის, დაჯექი და დაწერე. უზარმაზარი შინაგანი სამყაროს მოხილვება და მუდმივად ფორმაში ყოფნა საჭირო. მოკლედ რომ ვთქვა, კარგი გარემო და შინაგანი მდგომარეობა მთავარი. რა თქმა უნდა, არის ხოლმე ძალიან ცუდი მდგომარეობაც, რომელიც წერისას ბიძგისმოცემია, თუმცა ხშირად სიმშვიდე სჯობს. ალბათ მაინც მოგზაურობაა მნიშვნელოვანი. პირადად ჩემთვის, ყოველთვის ახლოს იყო ეს. მოგზაურობისას მუდმივად ვწერდი და გამოქვეყნებული ტექსტების უმეტესი წილიც ამ დროს დავეწერე. თბილისშიც, გინდა არ გინდა, წერ, თუმცა რის

შექმნასაც ქალაქში ცხრა თვეს ვანდომებ, მოგზაურობისას ფინიშამდე გასასვლელად ერთი თვეც მყოფნის. ამიტომ არის ჩემთვის მოგზაურობა წერის პროცესში საუკეთესო საშუალება.

— მოთხრობა თუ რომანი? რომლის წერის დროს გრძნობთ თავს უფრო კომფორტულად?

— რა თქმა უნდა, ორივე. რომანისა და მოთხრობის გაყოფა არ შემიძლია. სულ სხვადასხვა მოცემულებები და მოთხოვნები. როცა შენს საყვარელ საქმეს აკეთებ, სულერთია, რომელ ჟანრში იხარჯები, მთავარია, წერ. ყველაზე კარგია, როცა შრომისთვის ხარ განწყობილი და გაქვს რეჟიმი, რომელიც აუცილებელია. სანამ სანერად დაჯდები, იქამდე ხდება რეჟიმისკენ სვლა. სწორედ განვლილი გზის გახსენებაა ის, რაც შემდგომ ტრფობას განიჭებს. ტრფობასთანაც მუდმივი დისტანციაა საჭირო. მიხვალ ფსკერთან, გამოეცალე და ასე მარადიულად.

# „გახედვაც არ უნდათ უკან“

— 90-იან წლებში თქვენ ჟურნალ „XX საუკუნის“ რედაქტორის მოადგილე ბრძანდებით; შემდეგ „New Century“-სა და „ახალი საუკუნის“ მთავარი რედაქტორი. როგორ შეაფასებდით იქ მუშაობის პროცესს?

— „XX საუკუნის“ პირველი ნომერი 1994 წელს ჩვენი ოჯახის სახსრებით გამოვიდა. ზაალ სამადაშვილი იყო რედაქტორი. მაშინ ამ ჟურნალზე ბევრი რამ არ თქმულა, თუმცა ახლა ვხედავ, რამდენად საჭიროა დღეს ამ ტიპის ჟურნალის არსებობა საქართველოში. იმხელა მოცულობის ჟურნალი, როგორც „XX საუკუნე“ იყო, დღესდღეისობით არ არის. მასში ხარისხიანი ლიტერატურა იბეჭდებოდა. ბევრი კარგი მწერლისთვის, როდესაც რედაქციისგან შეკვეთას იღებდა, სწორედ ეს ჟურნალი იყო სტიმული. ყველაფერი ეს მწერალს ძალიან გეხმარება. მატერიალურის გარდა, როდესაც გეგულდება ასეთი შემკვეთი და ამგვარი გემოვნების ჟურნალისთვის სასურველი ავტორი ხარ, ძალიან დიდი სტიმულია. იმდროინდელმა შეთავაზებებ-

მა დიდი ხნის გაჩერებული მწერლებიც კი გემრიელად აამუშავა. ამას მოჰყვა „New Century“-ს ოთხი ნომერი, რომელიც 2000-იან წლებში გამოიცა. სწორედ ამ ჟურნალის დახმარებით ინგლისურად ითარგმნა ორმოცდაცხრამეტი ქართველი ავტორი — პოეზიაც, პროზაც. ასევე გამოიცა მხატვრების ილუსტრაციებიც. ამის შემდეგ ყველაფერი აირია და ეს საქმეც გაჩერდა. სწორედ „XX საუკუნის“ გამოძახილი იყო „New Century“.

— ალბათ არაერთი ახალგაზრდა მწერლის შემოქმედებას ეცნობოდი. როგორ დაახასიათებდით თანამედროვე და 90-იანელ დამწყებ შემოქმედთა თაობას?

— ზოგადად, შედარება არ მიყვარს ხოლმე. ასე ხომ ვერასდროს მიხვალ დასკვნამდე?! ფიქრობ, ასე შეხედვა არ შეიძლება. ძალიან ადვილად დაატაკეს ერთმანეთს თაობები, რაც შეცდომად მიმაჩნია. თან ეს ისე გააკეთეს, წარსულის დანახვაც არ მოინდომეს. გახედვაც არ უნდათ უკან. ერთმანეთს თუ კარგად არ გაიცნობთ — საიდან მოვდივართ, რა ხედვებით ვსაზრდობთ — ამას ვერ შევაფასებთ. მწერალს სხვისი წარსულის ინტერესი თუ არ გაქვს, არ არსებობს, წერა გამოგივიდეს. დღევანდელ რეალობას სწორედ იმ წარსულში პოულობ. ესაა მთლიანი ჯაჭვი. ეს უნდა იცოდეს. შენი საქმე, მწერლობა ითხოვს — როგორ მოვიდა ადამიანი აქამდე, იმის სურნელი რომ გაიგო, როგორ სუნთქავდა. თუ გინდა, რომ წერო, წარსულის სურნელი უნდა იგრძნო. მჯერა, ლიტერატურა ყოველთვის მსუყვე ნაკადად იჩქეფებს, რადგან ის ჩვენი საზოგადოების ხერხემლის ერთ-ერთი ძლიერი მალაა.

— წლებია, ქართველი ხალხისთვის თაბუკაშვილების გვარი განსაკუთრებულად ძვირფასია. ვის მიუძღვის ყველაზე დიდი წვლილი იმაში, რომ წერის სურვილი გაგიჩნდათ?

— სიმართლე გითხრათ, იმ სფეროში, სადაც გინდა, რომ სიტყვა თქვა და სწორედ ამ სფეროშივე ასეთი წინაპრები გყავს, ცოტა რთულია. შედარებას ვერ გაექცევი და, შესაბამისად, მძიმე რაღაცეებიც ხდება ხოლმე. ის ცალკეა, რომ შენ მათთან ურთიერთობის ბედნიერება გხვდა წილად, თუმცა ეს მხოლოდ შენი პირადია. ხალხი, როგორც მწერალს, სხვანაირად გიყურებს — როგორც წინაპრების საქმის გამგრძელებელს. რაღაც პარალელის გაგვლებასაც ცდილობენ, რასაც ვერ აცდები. სახელი და გვარი ყოველთვის მუშაობს. თუმცა ალბათ არცაა გასაკვირი, წინაპრების ანალოგიური გზა რომ ავირჩიო.

— ბატონო რეზო, რას იტყვით ფრანკფურტის წიგნის ბაზრობის გარშემო მიმდინარე მოვლენებზე?

— ძალიან ცუდი სუნი ახდის მანდ ყველაფერს. ათწლეულია, ერთი და იგივე ხალხი დაჰყავთ და ერთსა და იმავე ავტორებს თარგმნიან, რამაც გარკვეული გაბრაზებაც გამოიწვია. ასე ნამდვილად არ შეიძლება.

— ქართველი მკითხველი ელოდოს თქვენგან სიახლეს?

— ვიმედოვნებ, რაღაცას ვიტყვი. სათქმელი ნამდვილად დამიგროვდა. უბრალოდ, კარგად უნდა ჩაჯდომა. საამისოდ სწორედ ის პირობები უნდა შეიქმნა, რაზეც ვისაუბრე. ახლაც ვაკეთებ რაღაცებს, თუმცა მაინც არ მიწადა, წინასწარ რაიმე ვთქვა.

— სამომავლოდ რას უსურვებდით ახალგაზრდა დამწყებ მწერლებს?

— პირობების ხშირად აღმოჩენას ვუსურვებ, რომ დასხდნენ და იოლად წერონ. კარგად ვიცი, არასდროს არაფერია იოლი, თუმცა მიწადა, გარე პირობები ისე ჰქონოდეთ დალაგებული, რომ სხვა საზრუნავი ნაკლებად აწუხებდეთ. ასევე ვუსურვებ ილბაღს, ურომლისოდაც ცხოვრება ძნელია. დანარჩენი კი, რას გვეტყვიან, მათზეა დამოკიდებული.

ესაუბრა გურამ ღვინძიანი

